



SISTEMA MODULARE DI ILLUMINAZIONE LED



5000 RSC50/PLED



5000 RSC50/PLED-ST



5000 RSC50/ASL



5000 RSC50/CRT

IT ISTRUZIONI PER L'USO

EN INSTRUCTIONS FOR USE

FR MODE D'EMPLOI

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

ES INSTRUCCIONES

PT INSTRUÇÕES DE USO

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PL ULOTKĘ INFORMACYJNĄ

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

DA BRUGSMANUAL

SL NAVODILA ZA UPORABO

SK NÁVOD NA POUŽITIE

CS NÁVOD K POUŽITÍ

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ISTRUZIONI PER L'USO



MANUALE D'USO ED ISTRUZIONI PER SISTEMA MODULARE DI ILLUMINAZIONE LED PRODOTTA DA:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

Documentazione redatta originariamente in lingua ITALIANA.

ATTENZIONE








IMPORTANTE LEGGERE COMPLETAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE IL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE. IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E DELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, POSSONO VERIFICARSI SERI INFORTUNI.

Conservare accuratamente le istruzioni di sicurezza e consegnarle al personale utilizzatore.

DESTINAZIONE D'USO

- **La striscia LED è destinata al seguente uso:**
 - Illuminare aree di lavoro
- **Non sono consentite le seguenti operazioni:**
 - è vietato il contatto della striscia LED con sostanze chimiche e corrosive
 - è vietato l'uso per tutte quelle applicazioni diverse da quelle indicate.

SICUREZZA DELLA POSTAZIONE DI LAVORO

-  Non utilizzare la lampada in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive perché possono svilupparsi scintille in grado di incendiare polveri o vapori.
-  Non installare la striscia LED vicino a fonti di calore.
-  La striscia dissiperà il calore durante l'uso, assicurarsi che sia stata posizionata in un luogo ventilato.
-  Non esporre la striscia LED a pioggia o intemperie. E' consentito l'uso solo in ambienti interni.
-  Collegare la striscia LED ad impianti elettrici con tensioni e correnti conformi a quanto indicato nella tabella dati tecnici.

SICUREZZA STRISCIA LED

- Controllare prima dell'utilizzo che la striscia LED non abbia subito danneggiamenti, che non vi siano parti usurate.
- Non è resistente all'acqua, prestare attenzione durante l'installazione e l'utilizzo.
- Utilizzare il prodotto solo con l'alimentatore fornito.
- La striscia LED non deve essere modificata, le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza ed aumentare i rischi per l'operatore.
- Non tirare con forza la striscia LED o il cavo di alimentazione durante l'installazione.
- Non piegare i componenti LED in quanto potrebbero danneggiarsi.

INDICAZIONE PER LA SICUREZZA DEL PERSONALE

- Si raccomanda la massima attenzione, avendo cura di concentrarsi sempre sulle proprie azioni.
- Fare attenzione all'elettricità statica durante l'installazione e l'uso
- Tenere la striscia LED fuori dalla portata dei bambini.

DATI TECNICI

SEZIONE ALIMENTATORE

TENSIONE D'INGRESSO ALIMENTATORE
USCITA ALIMENTATORE

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0.8A

SEZIONE STRISCIA LED

LED WATT
USCITA LUCE
TEMPERATURA COLORE LED
LIVELLO DI LUMINOSITA'

6.5W per striscia LED
500 lm per striscia LED
4000K
[Controllo a sfioramento interruttore] 10 a 100% (Dimmer)
[Telecomando] 10 livelli

SEZIONE TELECOMANDO

TENSIONE DI FUNZIONAMENTO TELECOMANDO
MODALITA' TELECOMANDO
FREQUENZA DI TRASMISSIONE
DISTANZA REMOTA

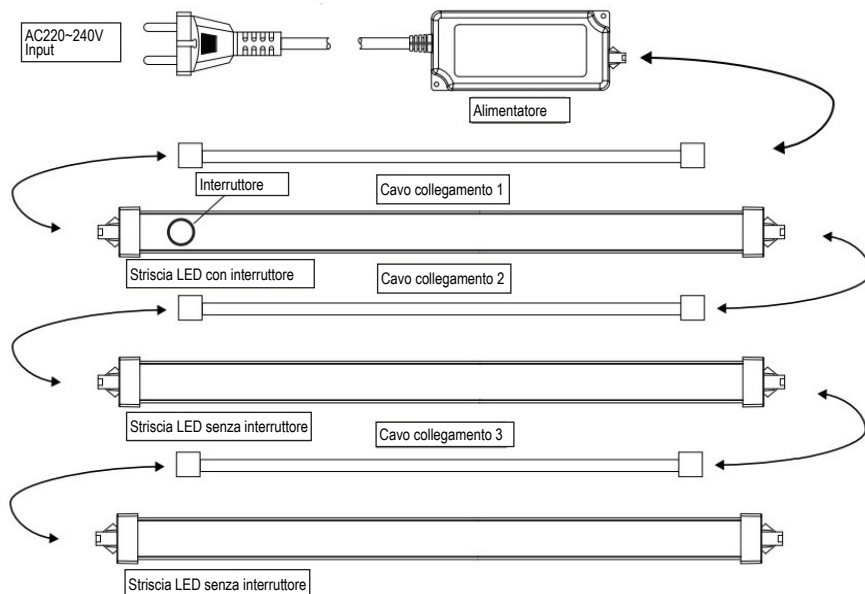
Batteria a bottone CR 2025 – 3V
RF Wireless
433.92MHz
10 m. in spazio aperto

UTILIZZO

Modalità A) Interruttore con controllo a sfioramento:

1. Collegare i cavi di collegamento come indicato nella figura seguente.
2. L'alimentatore può gestire fino a tre strisce LED, di cui la prima con interruttore che comanda anche le successive strisce. Il lato con interruttore della prima striscia deve essere collegato direttamente all'alimentatore con uno dei cavi in dotazione.
3. Nel caso si vogliano lampade con accensioni indipendenti è necessario collegare un alimentatore per ciascuna lampada.
4. Collegare la spina AC alla presa di corrente.
5. Toccare l'interruttore a sfioramento, per accendere o spegnere la luce.
6. Quando la luce è accesa, tenere premuto l'interruttore per regolare la luminosità (dimmer).

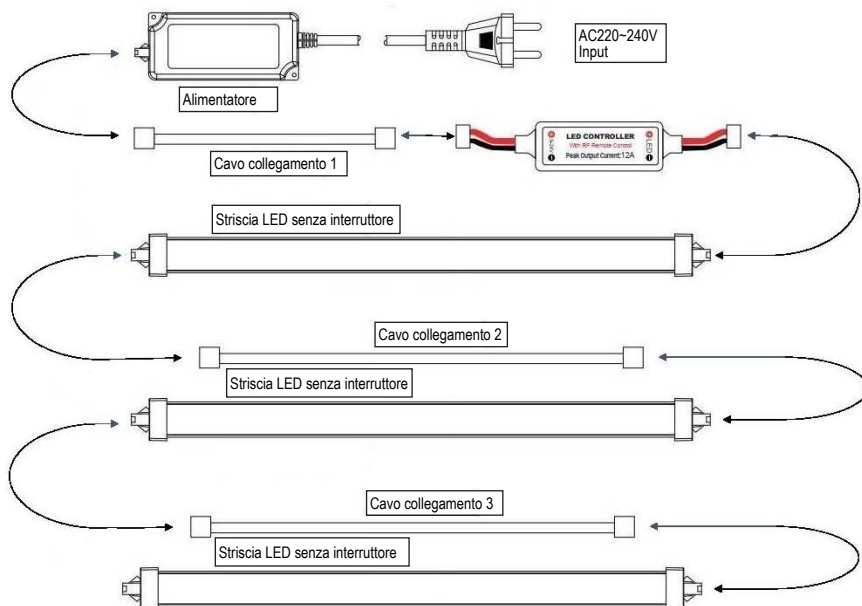
Nota: il dispositivo mantiene la memoria dello stato (on-off e intensità) quindi se viene tolta l'alimentazione 230V alla riaccensione viene ripristinato lo stato precedente.



Modalità B) controllo con telecomando:

1. Collegare i cavi di collegamento come indicato nella figura seguente.
2. L'alimentatore può gestire fino a tre strisce LED. Il primo elemento da collegare è uno dei cavi in dotazione, a seguire il ricevitore del telecomando (lato "LED" verso le strisce LED) e poi le strisce LED.
3. Tutte le strisce LED collegate sono prive di interruttore.
4. Premere i tasti del telecomando per accendere/spengere o regolare la luminosità della striscia LED.

Nota: il dispositivo mantiene la memoria dello stato (on-off e intensità) quindi se viene tolta l'alimentazione 230V alla riaccensione viene ripristinato lo stato precedente.



TELECOMANDO

Funzioni:

Tasto 1: Luce accesa/Standby:

Premendo il tasto si accende la luce o si passa alla modalità standby (luce spenta).

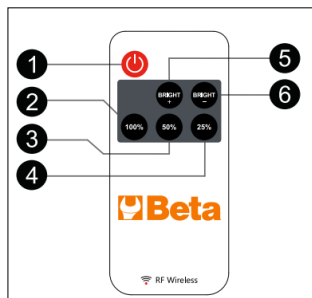
Tasto 2: Modalità di illuminazione al 100%.

Tasto 3: Modalità di illuminazione al 50%.

Tasto 4: Modalità di illuminazione al 25%.

Tasto 5: Premere BRIGHT + per aumentare la luminosità.

Tasto 6: Premere BRIGHT - per diminuire la luminosità.



MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione e di riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato. Per tali interventi potete rivolgervi al centro riparazioni di Beta Utensili S.P.A.

SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani.

L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:

- Consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici.
- Riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente.
- Nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento.

Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.

Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi, comporta l'applicazione delle sanzioni previste.



GARANZIA

Questo sistema modulare di illuminazione Beta è fabbricato e collaudato secondo le norme attualmente vigenti nella Comunità Europea. E' coperto da garanzia per un periodo di 12 mesi per uso professionale o 24 mesi per uso non professionale.

Vengono riparati guasti dovuti a difetti di materiale o di produzione, mediante ripristino o sostituzione dei pezzi difettosi a nostra discrezione.

L'effettuazione di uno o più interventi nel periodo di garanzia non modifica la data di scadenza della stessa.

Non sono soggetti a garanzia difetti dovuti all'usura, all'uso errato od improprio e a rotture causate da colpi e/o cadute.

La garanzia decade quando vengono apportate modifiche, quando la striscia LED viene manomessa o quando viene inviata all'assistenza smontata.

Sono espressamente esclusi danni causati a persone e/o cose di qualsiasi genere e/o natura, diretti e/o indiretti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto descritto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti alle seguenti Direttive:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Ro.H.S.) 2011/65/UE;
- Direttiva 2014/35/UE Bassa Tensione - LVD
- Direttiva 2014/53/UE Apparecchiature radio - RED

Il Fascicolo Tecnico è disponibile presso:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

27/06/2023

INSTRUCTIONS FOR USE



USER MANUAL AND INSTRUCTIONS FOR MODULAR LED LIGHTING SYSTEM PRODUCED BY:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALY

Documentation originally drafted in ITALIAN.

ATTENTION








IT IS IMPORTANT TO READ THIS MANUAL COMPLETELY BEFORE USING THE LIGHTING SYSTEM, AS SERIOUS INJURIES CAN OCCUR IF SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED.

Carefully retain the safety instructions and hand them over to the operating personnel.

INTENDED USE

- **The LED strip is intended for the following use:**
 - Illuminating work areas
- **The following operations are not permitted:**
 - contact of the LED strip with chemical and corrosive substances is prohibited
 - use for all applications other than those indicated is prohibited.

WORKSTATION SECURITY

-  Do not use the lamp in environments containing potentially explosive atmospheres as sparks may be generated which can ignite dusts or vapours.
-  Do not install the LED strip near heat sources.
-  The strip will dissipate heat during use, make sure it is placed in a ventilated place.
-  Do not expose the LED strip to rain or weather. Only use indoors.
-  Connect the LED strip to electrical installations with voltages and currents in accordance with the technical data table.

LED STRIP SAFETY

- Check before use that the LED strip has not been damaged, that there are no worn parts.
- It is not water-resistant, be careful during installation and use.
- Use the product only with the power supply unit supplied.
- The LED strip must not be modified; modifications may reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks for the operator.
- Do not forcibly pull on the LED strip or power cable during installation.
- Do not bend LED components as they could be damaged.

INDICATION FOR PERSONNEL SAFETY

- Utmost care is recommended, taking care to always focus on one's own actions.
- Beware of static electricity during installation and use
- Keep the LED strip out of the reach of children.

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

TECHNICAL DATA

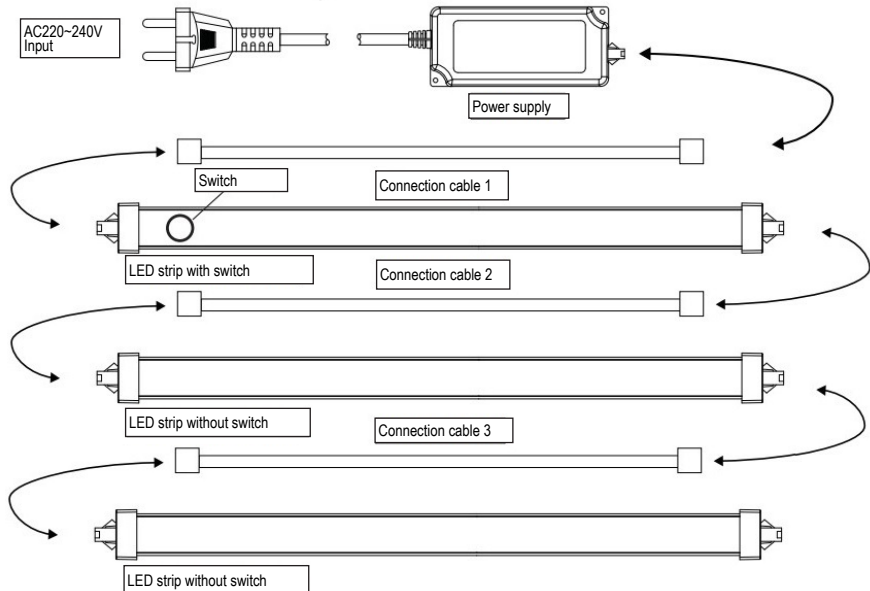
POWER SUPPLY SECTION POWER SUPPLY INPUT VOLTAGE POWER SUPPLY OUTPUT	AC 220 - 240V 50Hz DC 24V 0.8A
LED STRIP SECTION LED WATT LIGHT OUTPUT LED COLOUR TEMPERATURE BRIGHTNESS LEVEL	6.5W per LED strip 500 lm per LED strip 4000K [Touch control switch] 10 to 100 % (Dimmer) [Remote control] 10 levels
REMOTE CONTROL SECTION REMOTE CONTROL OPERATING VOLTAGE REMOTE CONTROL MODE TRANSMISSION FREQUENCY REMOTE DISTANCE	Button cell battery CR 2025 - 3V RF Wireless 433.92MHz 10 m. in open space

USE

Mode A) Touch-controlled switch:

1. Connect the connection cables as shown in the figure below.
2. The power supply can control up to three LED strips, the first of which has a switch that also controls the subsequent strips. The side with the switch of the first strip must be connected directly to the control unit with one of the supplied cables.
3. In the case of lamps with independent ignitions, a ballast must be connected for each lamp.
4. Connect the AC plug to the power outlet.
5. Touch the touch switch to switch the light on or off.
6. When the light is on, press and hold the switch to adjust the brightness (dimmer).

Note: The device keeps the status memory (on-off and intensity) so if the 230V power supply is switched off, the previous status is restored when the device is switched on again.



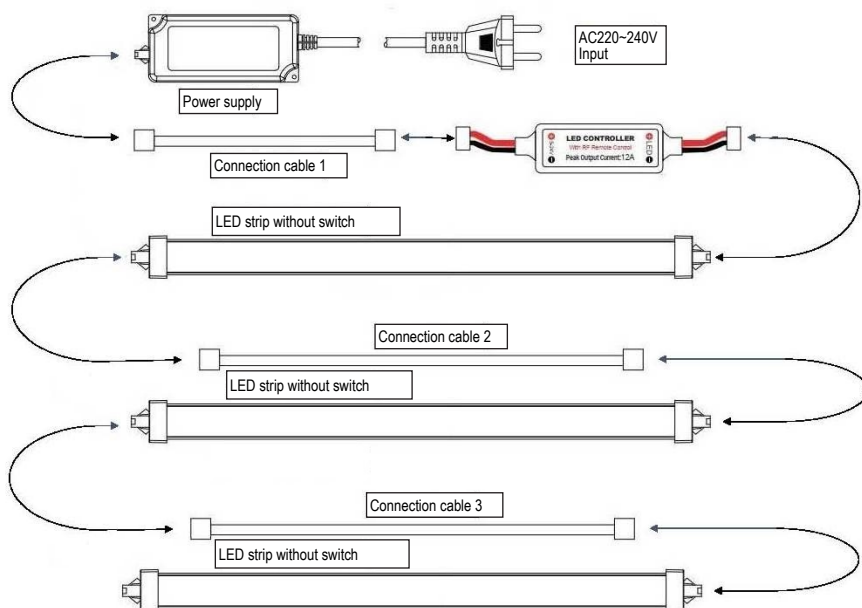
INSTRUCTIONS FOR USE

EN

B) Remote control mode:

1. Connect the connection cables as shown in the figure below.
2. The power supply unit can handle up to three LED strips. The first item to be connected is one of the supplied cables, followed by the remote control receiver (LED side towards the LED strips) and then the LED strips.
3. All connected LED strips have no switch.
4. Press the buttons on the remote control to switch on/off or adjust the brightness of the LED strip.

Note: The device keeps the status memory (on-off and intensity) so if the 230V power supply is switched off, the previous status is restored when the device is switched on again.



REMOTE CONTROL

Functions:

Button 1: Light on/Standby:

Pressing the button switches the light on or switches to standby mode (light off).

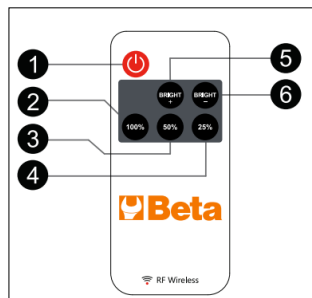
Button 2: 100% lighting mode.

Button 3: 50% lighting mode.

Button 4: 25% lighting mode.

Button 5: Press BRIGHT + to increase brightness.

Button 6: Press BRIGHT - to decrease brightness.



INSTRUCTIONS FOR USE

EN

MAINTENANCE

Maintenance and repair work must be carried out by specialised personnel. For such work, please contact the Beta Utensili S.P.A. repair centre.

DISPOSAL

The crossed-out wheelee bin symbol on the equipment or packaging indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from other municipal waste.

The user who wishes to dispose of this instrument may:

- Hand it in at a collection point for electronic or electrotechnical waste.
- Return it to your dealer when purchasing an equivalent instrument.
- In the case of products for professional use only, contact the manufacturer, who will arrange for proper disposal.

Proper disposal of this product allows the reuse of the raw materials it contains and avoids damage to the environment and human health.

Unauthorised disposal of the product constitutes a violation of the hazardous waste disposal regulation, leading to the application of the sanctions provided for.



GUARANTEE

This Beta modular lighting system is manufactured and tested according to current European Community standards. It is covered by a warranty for a period of 12 months for professional use or 24 months for non-professional use.

We repair faults due to material or production defects by repairing or replacing defective parts at our discretion.

Carrying out one or more interventions within the guarantee period does not change the expiry date of the guarantee.

Defects due to wear and tear, incorrect or improper use and breakages caused by blows and/or falls are not subject to warranty.

The warranty lapses when modifications are made, when the LED strip is tampered with or when it is sent for service disassembled.

Damage caused to persons and/or property of any kind and/or nature, direct and/or indirect, is expressly excluded.

UE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our own responsibility that the product described complies with all relevant provisions of the following Directives:

- Electromagnetic Compatibility Directive (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (Ro.H.S.) 2011/65/EU;
- Low Voltage Directive 2014/35/EU - LVD
- Radio Equipment Directive 2014/53/EU - RED

The Technical File is available from:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALY

27/06/2023

MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS POUR LE SYSTEME D'ECLAIRAGE MODULAIRE A LED PRODUIT PAR :

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIE

Documentation rédigée à l'origine en ITALIEN.

ATTENTION








IL EST IMPORTANT DE LIRE ENTIÈREMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE, CAR DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR SI LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION NE SONT PAS RESPECTÉES.

Conservez soigneusement les instructions de sécurité et remettez-les au personnel d'exploitation.

UTILISATION PRÉVUE

- **La bande LED est destinée à l'utilisation suivante :**
 - Éclairage des zones de travail
- **Les opérations suivantes ne sont pas autorisées :**
 - le contact de la bande LED avec des substances chimiques et corrosives est interdit
 - l'utilisation pour toutes les applications autres que celles indiquées est interdite.

SÉCURITÉ DES POSTES DE TRAVAIL

-  N'utilisez pas la lampe dans des environnements contenant des atmosphères potentiellement explosives, car des étincelles peuvent être générées et enflammer les poussières ou les vapeurs.
-  Ne pas installer la bande LED à proximité de sources de chaleur.
-  La bande dissipe de la chaleur pendant l'utilisation, assurez-vous qu'elle est placée dans un endroit ventilé.
-  Ne pas exposer la bande LED à la pluie ou aux intempéries. N'utiliser qu'à l'intérieur.
-  Raccorder la bande LED à des installations électriques dont les tensions et les courants sont conformes au tableau des caractéristiques techniques.

BANDE LED DE SÉCURITÉ

- Vérifier avant utilisation que la bande LED n'a pas été endommagée, qu'il n'y a pas de pièces usées.
- Il n'est pas résistant à l'eau, soyez prudent lors de l'installation et de l'utilisation.
- N'utilisez le produit qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- La bande LED ne doit pas être modifiée ; les modifications peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les risques pour l'opérateur.
- Ne pas tirer de force sur la bande LED ou le câble d'alimentation pendant l'installation.
- Ne pas plier les composants de la LED, car ils pourraient être endommagés.

INDICATION POUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL

- La plus grande prudence est recommandée, en veillant à toujours se concentrer sur ses propres actions.
- Attention à l'électricité statique lors de l'installation et de l'utilisation
- Tenir la bande LED hors de portée des enfants.

DONNÉES TECHNIQUES

SECTION ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

TENSION D'ENTRÉE DE L'ALIMENTATION
SORTIE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

AC 220 - 240V 50Hz
DC 24V 0,8A

SECTION DE BANDES DE DIODES

LED WATT
SORTIE LUMIERE
TEMPÉRATURE DE COULEUR DES DIODES
NIVEAU DE LUMINOSITÉ

6,5 W par bande LED
500 lm par bande LED
4000K
[Interrupteur à commande tactile] 10 à 100 % (gradateur)
[Télécommande] 10 niveaux

SECTION TÉLÉCOMMANDE

TENSION DE FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE
MODE DE COMMANDE À DISTANCE
FRÉQUENCE DE TRANSMISSION
DISTANCE ÉLOIGNÉE

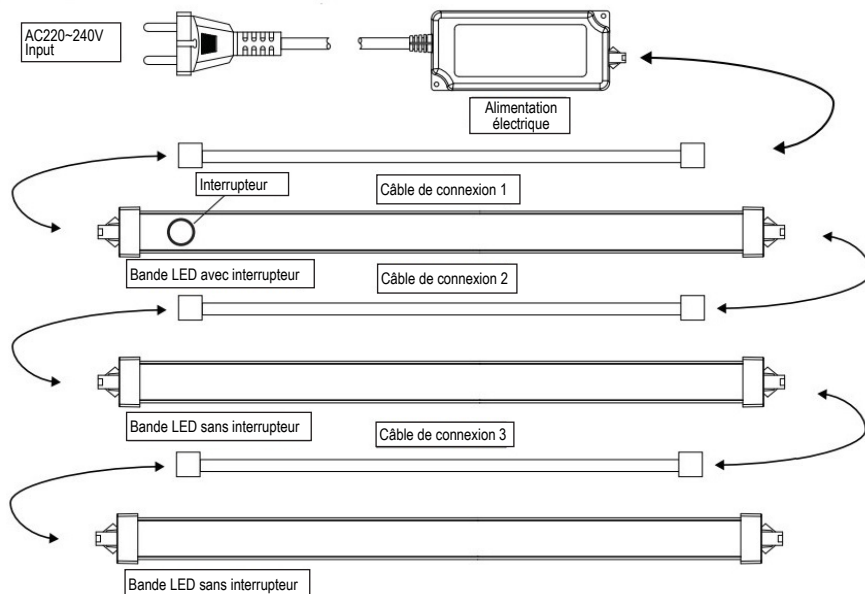
Pile bouton CR 2025 - 3V
Sans fil RF
433.92MHz
10 m. en espace ouvert

UTILISER

Mode A) Interrupteur à commande tactile :

1. Branchez les câbles de connexion comme indiqué dans la figure ci-dessous.
2. L'alimentation peut commander jusqu'à trois bandes de LED, la première ayant un interrupteur qui commande également les bandes suivantes. Le côté avec l'interrupteur de la première bande doit être connecté directement à l'unité de contrôle avec l'un des câbles fournis.
3. Dans le cas de lampes à allumage indépendant, un ballast doit être connecté pour chaque lampe.
4. Branchez la fiche CA sur la prise de courant.
5. Touchez l'interrupteur tactile pour allumer ou éteindre la lumière.
6. Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pour régler la luminosité (gradation).

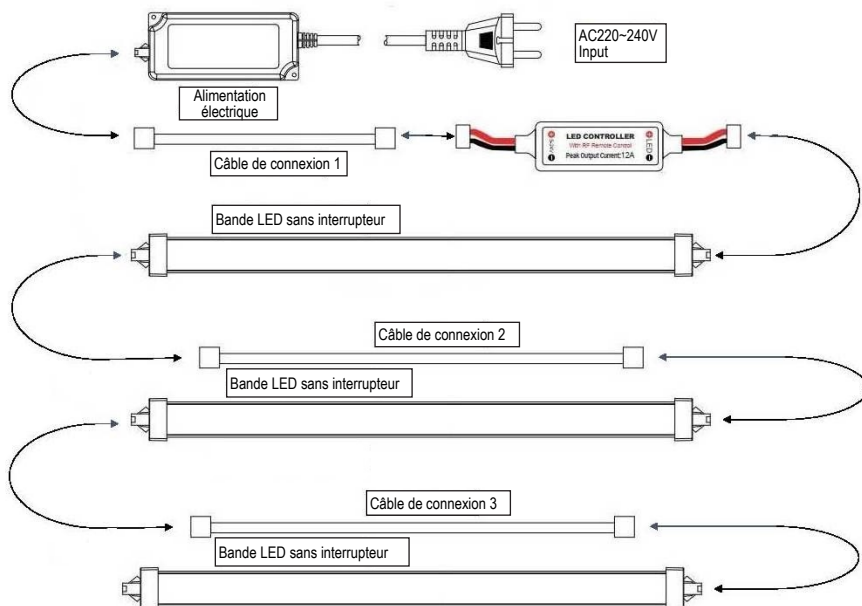
Remarque : L'appareil conserve la mémoire de l'état (marche-arrêt et intensité) de sorte que si l'alimentation 230V est coupée, l'état précédent est rétabli lorsque l'appareil est remis en marche.



B) Mode de commande à distance :

1. Branchez les câbles de connexion comme indiqué dans la figure ci-dessous.
2. Le bloc d'alimentation peut accueillir jusqu'à trois barrettes de LED. Il faut d'abord brancher l'un des câbles fournis, puis le récepteur de la télécommande (côté LED vers les barrettes de LED) et enfin les barrettes de LED.
3. Toutes les bandes LED connectées sont dépourvues d'interrupteur.
4. Appuyez sur les touches de la télécommande pour allumer/éteindre ou régler la luminosité de la bande LED.

Remarque : L'appareil conserve la mémoire de l'état (marche-arrêt et intensité) de sorte que si l'alimentation 230V est coupée, l'état précédent est rétabli lorsque l'appareil est remis en marche.



TÉLÉCOMMANDE

Fonctions :

Bouton 1 : Allumage de la lumière/veille :

Une pression sur la touche permet d'allumer la lumière ou de passer en mode veille (lumière éteinte).

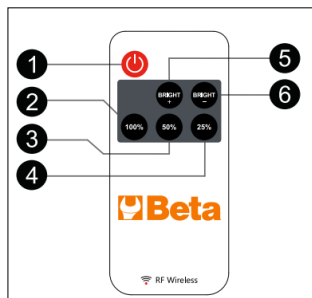
Bouton 2 : Mode d'éclairage à 100 %.

Bouton 3 : Mode d'éclairage à 50 %.

Bouton 4 : Mode d'éclairage à 25 %.

Bouton 5 : Appuyez sur BRIGHT + pour augmenter la luminosité.

Bouton 6 : Appuyez sur BRIGHT - pour diminuer la luminosité.



ENTRETIEN

Les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par du personnel spécialisé. Pour ces travaux, veuillez contacter le centre de réparation de Beta Utensili S.P.A.

ÉLIMINATION

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou l'emballage indique que le produit, en fin de vie, doit être éliminé séparément des autres déchets municipaux.

L'utilisateur qui souhaite se débarrasser de cet instrument peut :

- Déposez-le dans un point de collecte des déchets électroniques ou électrotechniques.
- Retournez-le à votre revendeur lors de l'achat d'un instrument équivalent.
- Dans le cas de produits destinés à un usage professionnel uniquement, contactez le fabricant, qui se chargera de les éliminer de manière appropriée.

L'élimination correcte de ce produit permet de réutiliser les matières premières qu'il contient et d'éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine.

L'élimination non autorisée du produit constitue une violation du règlement sur l'élimination des déchets dangereux, entraînant l'application des sanctions prévues.



GARANTIE

Ce système d'éclairage modulaire Beta est fabriqué et testé conformément aux normes actuelles de la Communauté européenne. Il est couvert par une garantie d'une durée de 12 mois pour un usage professionnel ou de 24 mois pour un usage non professionnel.

Nous réparons les défaillances dues à des défauts de matériel ou de production en réparant ou en remplaçant les pièces défectueuses, à notre discrétion.

La réalisation d'une ou plusieurs interventions pendant la période de garantie ne modifie pas la date d'expiration de la garantie. Les défauts dus à l'usure, à une utilisation incorrecte ou inappropriée et les cassures causées par des coups et/ou des chutes ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie est annulée en cas de modification, d'altération de la bande LED ou de démontage lors d'un entretien.

Les dommages causés aux personnes et/ou aux biens, de quelque nature que ce soit, directs et/ou indirects, sont expressément exclus.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit est conforme à toutes les dispositions pertinentes des directives suivantes :

- Directive sur la compatibilité électromagnétique (E.M.C.) 2014/30/EU ;
- Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (Ro.H.S.) 2011/65/EU ;
- Directive basse tension 2014/35/EU - LVD
- Directive relative aux équipements hertziens 2014/53/UE - RED

Le dossier technique est disponible à l'adresse suivante

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIE

27/06/2023

BENUTZERHANDBUCH UND ANLEITUNG FÜR DAS MODULARE LED-BELEUCHTUNGSSYSTEM HERGESTELLT VON:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIEN

Die Dokumentation wurde ursprünglich in ITALIENISCH verfasst.

ACHTUNG








ES IST WICHTIG, DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES BELEUCHTUNGSSYSTEMS VOLLSTÄNDIG ZU LESEN, DA BEI NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITS- UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN SCHWERE VERLETZUNGEN AUFTRETEN KÖNNEN.

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig auf und übergeben Sie sie dem Bedienpersonal.

VERWENDUNGSZWECK

- **Der LED-Streifen ist für die folgende Verwendung vorgesehen:**
 - Beleuchtung von Arbeitsbereichen
- **Die folgenden Vorgänge sind nicht zulässig:**
 - Der Kontakt des LED-Streifens mit chemischen und ätzenden Substanzen ist verboten
 - Die Verwendung für andere als die angegebenen Zwecke ist verboten.

SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

-  Verwenden Sie die Lampe nicht in Umgebungen mit explosionsgefährdeter Atmosphäre, da Funken entstehen können, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.
-  Installieren Sie den LED-Streifen nicht in der Nähe von Wärmequellen.
-  Der Streifen gibt während des Gebrauchs Wärme ab. Stellen Sie sicher, dass er an einem belüfteten Ort platziert wird.
-  Setzen Sie den LED-Streifen nicht dem Regen oder dem Wetter aus. Nur in Innenräumen verwenden.
-  Schließen Sie das LED-Band an elektrische Anlagen mit Spannungen und Strömen gemäß der Tabelle mit den technischen Daten an.

LED STREIFEN SICHERHEIT

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der LED-Streifen nicht beschädigt ist und keine abgenutzten Teile aufweist.
- Es ist nicht wasserfest, seien Sie bei der Installation und Verwendung vorsichtig.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Die LED-Leiste darf nicht verändert werden; Veränderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen beeinträchtigen und die Risiken für den Bediener erhöhen.
- Ziehen Sie während der Installation nicht gewaltsam am LED-Streifen oder am Stromkabel.
- Verbiegen Sie die LED-Komponenten nicht, da sie beschädigt werden könnten.

HINWEIS ZUR PERSONENSICHERHEIT

- Es wird empfohlen, mit äußerster Sorgfalt vorzugehen und sich stets auf das eigene Handeln zu konzentrieren.
- Vorsicht vor statischer Elektrizität bei Installation und Gebrauch
- Bewahren Sie den LED-Streifen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

TECHNISCHE DATEN

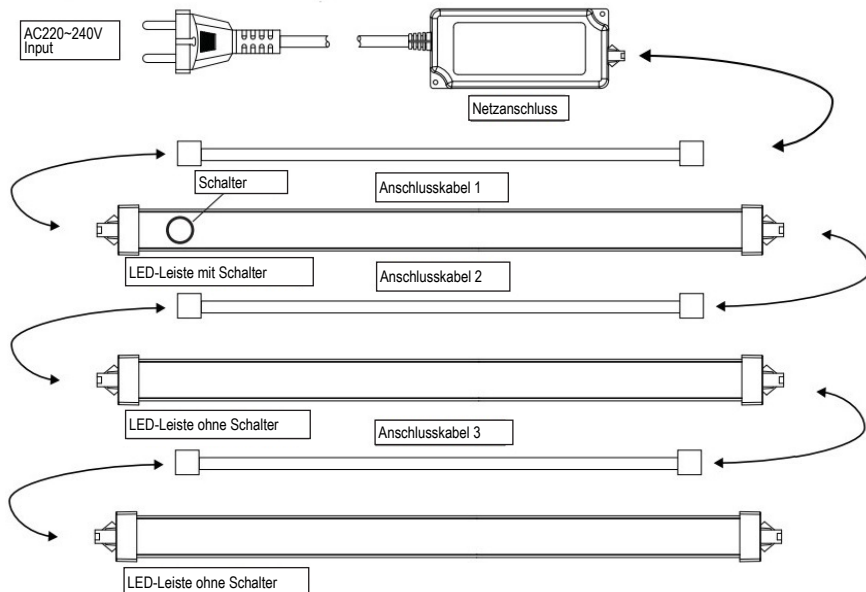
STROMVERSORGBEREICH EINGANGSSPANNUNG DER STROMVERSORUNG STROMVERSORUNGSAusGANG	AC 220 – 240V 50Hz DC 24V 0.8A
LED STREIFEN ABSCHNITT LED WATT LICHTAusGABE LED-FARBTEMPERATUR HELLIGKEITSSTUFE	6,5 W pro LED-Streifen 500 lm pro LED-Streifen 4000K [Berührungsschalter] 10 bis 100 % (Dimmer) [Fernbedienung] 10 Stufen
ABSCHNITT "FERNBEDIENUNG" BETRIEBSSPANNUNG DER FERNBEDIENUNG FERNSTEUERUNGSMODUS SENDEFREQUENZ GROSSE ENTFERNUNG	Knopfzellenbatterie CR 2025 - 3V RF Drahtlos 433,92MHz 10 m. im freien Raum

VERWENDEN

Modus A) Berührungsgesteuerter Schalter:

1. Schließen Sie die Verbindungskabel wie in der Abbildung unten gezeigt an.
2. Das Netzteil kann bis zu drei LED-Leisten ansteuern, wobei die erste Leiste einen Schalter hat, der auch die nachfolgenden Leisten steuert. Die Seite mit dem Schalter der ersten Leiste muss mit einem der mitgelieferten Kabel direkt an das Steuergerät angeschlossen werden.
3. Bei Leuchten mit unabhängigen Zündungen muss für jede Leuchte ein Vorschaltgerät angeschlossen werden.
4. Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an.
5. Berühren Sie den Touch-Schalter, um das Licht ein- oder auszuschalten.
6. Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie den Schalter gedrückt, um die Helligkeit einzustellen (Dimmer).

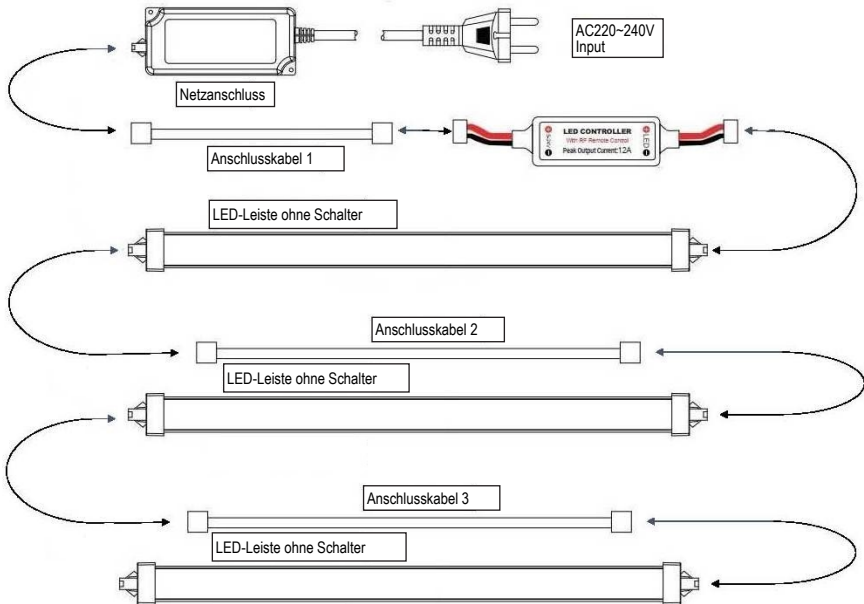
Hinweis: Das Gerät speichert den Status (Ein-Aus und Intensität), so dass beim Ausschalten der 230V-Stromversorgung der vorherige Status wiederhergestellt wird, wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird.



B) Fernsteuerungsmodus:

1. Schließen Sie die Verbindungskabel wie in der Abbildung unten gezeigt an.
2. Die Stromversorgungseinheit kann bis zu drei LED-Streifen bedienen. Zuerst wird eines der mitgelieferten Kabel angeschlossen, dann der Fernbedienungsempfänger (LED-Seite zu den LED-Streifen hin) und dann die LED-Streifen.
3. Alle angeschlossenen LED-Streifen sind ohne Schalter.
4. Drücken Sie die Tasten auf der Fernbedienung, um den LED-Streifen ein- und auszuschalten oder seine Helligkeit einzustellen.

Hinweis: Das Gerät speichert den Status (Ein-Aus und Intensität), so dass beim Ausschalten der 230V-Stromversorgung der vorherige Status wiederhergestellt wird, wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird.



FERNBEDIENUNG

Funktionen:

Taste 1: Licht an/Standby:

Durch Drücken der Taste wird das Licht eingeschaltet oder in den Standby-Modus (Licht aus) geschaltet.

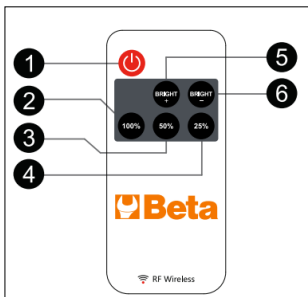
Taste 2: 100% Beleuchtungsmodus.

Taste 3: 50% Beleuchtungsmodus.

Taste 4: 25% Beleuchtungsmodus.

Taste 5: Drücken Sie BRIGHT +, um die Helligkeit zu erhöhen.

Taste 6: Drücken Sie BRIGHT -, um die Helligkeit zu verringern.



WARTUNG

Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich für solche Arbeiten bitte an das Reparaturzentrum von Beta Utensili S.P.A.

ENTSORGUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer, der dieses Gerät entsorgen möchte, kann dies tun:

- Geben Sie es bei einer Sammelstelle für elektronische oder elektrotechnische Abfälle ab.

- Geben Sie es beim Kauf eines gleichwertigen Geräts an Ihren Händler zurück.

- Bei Produkten, die nur für den gewerblichen Gebrauch bestimmt sind, wenden Sie sich bitte an den Hersteller, der für die ordnungsgemäße Entsorgung sorgt.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwendung der darin enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Die unbefugte Entsorgung des Produkts stellt einen Verstoß gegen die Verordnung über die Entsorgung gefährlicher Abfälle dar, der die Anwendung der vorgesehenen Sanktionen nach sich zieht.



GARANTIE

Dieses modulare Beleuchtungssystem von Beta wird nach den geltenden Normen der Europäischen Gemeinschaft hergestellt und geprüft. Es hat eine Garantie von 12 Monaten für den professionellen Gebrauch oder 24 Monaten für den nicht-professionellen Gebrauch.

Mängel, die auf Material- oder Produktionsfehler zurückzuführen sind, beheben wir nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Ersatz defekter Teile.

Die Durchführung eines oder mehrerer Eingriffe innerhalb der Garantiezeit ändert nichts am Ablaufdatum der Garantie.

Defekte, die auf Verschleiß, falsche oder unsachgemäße Verwendung und Bruch durch Stöße und/oder Stürze zurückzuführen sind, unterliegen nicht der Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn Änderungen vorgenommen werden, wenn der LED-Streifen manipuliert wird oder wenn er zerlegt zur Wartung eingesandt wird.

Direkte und/oder indirekte Personen- und/oder Sachschäden jeglicher Art und/oder Natur sind ausdrücklich ausgeschlossen.

UE -KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass das beschriebene Produkt mit allen relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt:

- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU;
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Ro.H.S.) 2011/65/EU;
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU - LVD
- Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU - RED

Das technische Dossier ist erhältlich bei:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIEN

27/06/2023

INSTRUCCIONES

ES

MANUAL DE USO E INSTRUCCIONES DEL SISTEMA MODULAR DE ILUMINACIÓN LED PRODUCIDO POR:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

Documentación redactada originalmente en ITALIANO.

ATENCIÓN








ES IMPORTANTE LEER COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR EL SISTEMA DE ILUMINACIÓN, YA QUE PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES GRAVES SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO.

Conserve cuidadosamente las instrucciones de seguridad y entréguelas al personal de servicio.

USO PREVISTO

- **La tira de LED está destinada al siguiente uso:**
 - Iluminar las zonas de trabajo
- **Las siguientes operaciones no están permitidas:**
 - se prohíbe el contacto de la tira LED con sustancias químicas y corrosivas
 - se prohíbe su uso para aplicaciones distintas de las indicadas.

SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

-  No utilice la lámpara en entornos que contengan atmósferas potencialmente explosivas, ya que pueden generarse chispas que pueden inflamar polvos o vapores.
-  No instale la tira LED cerca de fuentes de calor.
-  La tira disipará calor durante su uso, asegúrate de colocarla en un lugar ventilado.
-  No exponga la tira LED a la lluvia ni a la intemperie. Utilícela únicamente en interiores.
-  Conecte la tira LED a instalaciones eléctricas con tensiones e intensidades conformes a la tabla de datos técnicos.

TIRA LED DE SEGURIDAD

- Antes de utilizarla, compruebe que la tira de LED no esté dañada y que no haya piezas desgastadas.
- No es resistente al agua, tenga cuidado durante la instalación y el uso.
- Utilice el producto sólo con la fuente de alimentación suministrada.
- La tira LED no debe modificarse; las modificaciones pueden reducir la eficacia de las medidas de seguridad y aumentar los riesgos para el operador.
- No tire por la fuerza de la tira de LED ni del cable de alimentación durante la instalación.
- No doble los componentes LED ya que podrían dañarse.

INDICACIÓN PARA LA SEGURIDAD DEL PERSONAL

- Se recomienda el máximo cuidado, procurando centrarse siempre en las propias acciones.
- Cuidado con la electricidad estática durante la instalación y el uso
- Mantén la tira LED fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES

ES

DATOS TÉCNICOS

SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN

TENSIÓN DE ENTRADA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN
SALIDA DE ALIMENTACIÓN

AC 220 - 240V 50 Hz
DC 24V 0,8A

SECCIÓN DE TIRAS LED

LED WATT
SALIDA DE LUZ
TEMPERATURA DE COLOR DEL LED
NIVEL DE LUMINOSIDAD

6,5 W por tira LED
500 lm por tira LED
4000K
[Interruptor de control táctil] 10 a 100 % (regulador de intensidad)
[Mando a distancia] 10 niveles

SECCIÓN DE CONTROL REMOTO

TENSIÓN DE FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA
MODO DE CONTROL REMOTO
FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN
DISTANCIA REMOTA

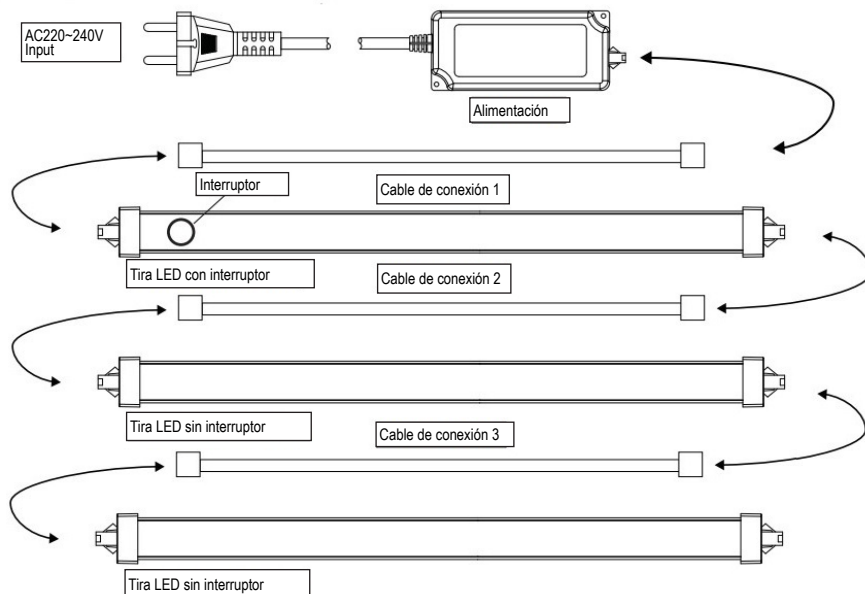
Pila de botón CR 2025 - 3V
RF inalámbrica
433,92 MHz
10 m. en espacio abierto

UTILICE

Modo A) Interruptor táctil:

1. Conecte los cables de conexión como se muestra en la figura siguiente.
2. La fuente de alimentación puede controlar hasta tres tiras de LED, la primera de las cuales tiene un interruptor que también controla las tiras siguientes. El lado con el interruptor de la primera tira debe conectarse directamente a la unidad de control con uno de los cables suministrados.
3. En el caso de lámparas con encendidos independientes, debe conectarse un balasto para cada lámpara.
4. Conecte el enchufe de CA a la toma de corriente.
5. Toca el interruptor táctil para encender o apagar la luz.
6. Cuando la luz esté encendida, mantenga pulsado el interruptor para ajustar el brillo (regulador de intensidad).

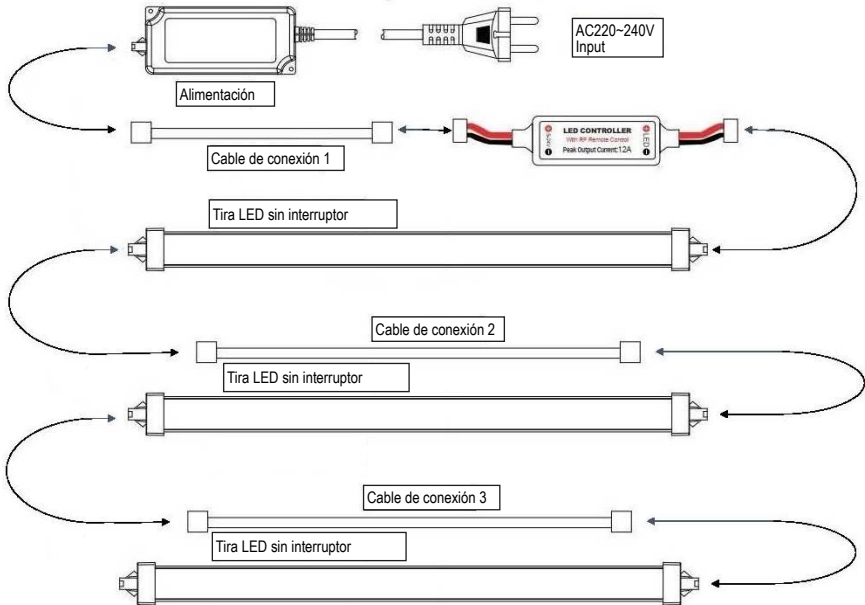
Nota: El aparato conserva la memoria de estado (encendido-apagado e intensidad), de modo que si se desconecta la alimentación de 230 V, al volver a conectar el aparato se restablece el estado anterior.



B) Modo de control remoto:

1. Conecte los cables de conexión como se muestra en la figura siguiente.
2. La fuente de alimentación admite hasta tres tiras de LED. El primer elemento que debe conectarse es uno de los cables suministrados, seguido del receptor del mando a distancia (lado del LED hacia las tiras de LED) y, a continuación, las tiras de LED.
3. Todas las tiras de LED conectadas no tienen interruptor.
4. Pulsa los botones del mando a distancia para encender/apagar o ajustar el brillo de la tira de LED.

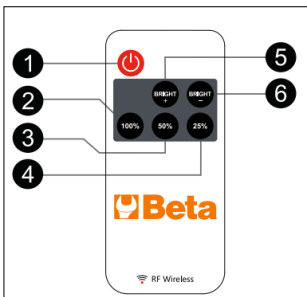
Nota: El aparato conserva la memoria de estado (encendido-apagado e intensidad), de modo que si se desconecta la alimentación de 230 V, al volver a conectar el aparato se restablece el estado anterior.



MANDO A DISTANCIA

Funciones:

- Botón 1: Luz encendida/en espera:
Al pulsar el botón, la luz se enciende o pasa al modo de espera (luz apagada).
- Botón 2: modo de iluminación al 100%.
- Botón 3: modo de iluminación al 50%.
- Botón 4: modo de iluminación 25%.
- Botón 5: Pulse BRIGHT + para aumentar el brillo.
- Botón 6: Pulse BRIGHT - para disminuir el brillo.



MANTENIMIENTO

Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados por personal especializado. Para tales trabajos, diríjase al centro de reparaciones de Beta Utensili S.P.A.

DISPOSICIÓN

El símbolo del contenedor de basura tachado en el equipo o el embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe eliminarse por separado de otros residuos urbanos.

El usuario que desee deshacerse de este instrumento puede:

- Entrérgalo en un punto de recogida de residuos electrónicos o electro-técnicos.
- Devuélvalo a su distribuidor cuando compre un instrumento equivalente.
- En el caso de productos de uso exclusivamente profesional, póngase en contacto con el fabricante, que se encargará de su correcta eliminación.

La correcta eliminación de este producto permite la reutilización de las materias primas que contiene y evita daños al medio ambiente y a la salud humana.

La eliminación no autorizada del producto constituye una infracción de la normativa sobre eliminación de residuos peligrosos, que conlleva la aplicación de las sanciones previstas.



GARANTÍA

Este sistema de iluminación modular Beta ha sido fabricado y probado de acuerdo con las normas vigentes de la Comunidad Europea. Está cubierto por una garantía de 12 meses para uso profesional o de 24 meses para uso no profesional.

Reparamos los fallos debidos a defectos de material o de fabricación reparando o sustituyendo las piezas defectuosas según nuestro criterio.

La realización de una o varias intervenciones dentro del periodo de garantía no modifica la fecha de expiración de la misma.

Los defectos debidos al desgaste, al uso incorrecto o inadecuado y las roturas causadas por golpes y/o caídas no están sujetos a garantía.

La garantía caduca cuando se realizan modificaciones, se manipula la tira de LED o se envía desmontada al servicio técnico. Quedan expresamente excluidos los daños causados a personas y/o bienes de cualquier tipo y/o naturaleza, directos y/o indirectos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito cumple todas las disposiciones pertinentes de las siguientes

Directivas:

- Directiva de Compatibilidad Electromagnética (C.E.E.) 2014/30/UE;
- Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (Ro.H.S.) 2011/65/UE;
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE - LVD
- Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE - RED

El expediente técnico está disponible en

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

27/06/2023

INSTRUÇÕES DE USO

PT

MANUAL DO UTILIZADOR E INSTRUÇÕES PARA O SISTEMA MODULAR DE ILUMINAÇÃO LED PRODUZIDO POR:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITÁLIA

Documentação redigida originalmente em ITALIANO.

ATENÇÃO








É IMPORTANTE LER ESTE MANUAL NA ÍNTEGRAANTES DE UTILIZAR O SISTEMA DE ILUMINAÇÃO, POIS PODEM OCORRER FERIMENTOS GRAVES SE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E DE FUNCIONAMENTO NÃO FOREM RESPEITADAS.

Conservar cuidadosamente as instruções de segurança e entregá-las ao pessoal operador.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

- **A fita LED destina-se às seguintes utilizações:**
 - Iluminação das áreas de trabalho
- **Não são permitidas as seguintes operações:**
 - é proibido o contacto da fita LED com substâncias químicas e corrosivas
 - é proibida a utilização para outras aplicações que não as indicadas.

SEGURANÇA DAS ESTAÇÕES DE TRABALHO

-  Não utilize a lâmpada em ambientes que contenham atmosferas potencialmente explosivas, pois podem ser geradas faíscas que podem inflamar poeiras ou vapores.
-  Não instalar a fita LED perto de fontes de calor.
-  A tira dissipará calor durante a utilização, pelo que deve ser colocada num local ventilado.
-  Não expor a fita LED à chuva ou às intempéries. Utilizar apenas em espaços interiores.
-  Ligar a fita LED a instalações eléctricas com tensões e correntes de acordo com a tabela de dados técnicos.

FITA DE SEGURANÇA LED

- Antes da utilização, verificar se a fita LED não está danificada e se não existem peças desgastadas.
- Não é resistente à água, pelo que deve ter cuidado durante a instalação e utilização.
- Utilizar o produto apenas com a fonte de alimentação fornecida.
- A fita LED não deve ser modificada; as modificações podem reduzir a eficácia das medidas de segurança e aumentar os riscos para o operador.
- Não puxar à força a fita LED ou o cabo de alimentação durante a instalação.
- Não dobrar os componentes LED, pois podem ficar danificados.

INDICAÇÃO PARA A SEGURANÇA DO PESSOAL

- Recomenda-se o máximo cuidado, tendo sempre o cuidado de se concentrar nas próprias acções.
- Cuidado com a electricidade estática durante a instalação e utilização
- Manter a fita LED fora do alcance das crianças.

DADOS TÉCNICOS

SECÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

TENSÃO DE ENTRADA DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO
SAÍDA DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0.8A

SECÇÃO DE FITAS DE LED

LED WATT
SAÍDA DE LUZ
TEMPERATURA DE COR DO LED
NÍVEL DE LUMINOSIDADE

6,5 W por faixa de LED
500 lm por faixa de LED
4000K
[Interruptor de controlo tátil] 10 a 100 % (regulador de intensidade)
[Controlo remoto] 10 níveis

SECÇÃO DO CONTROLO REMOTO

TENSÃO DE FUNCIONAMENTO DO CONTROLO REMOTO
MODO DE CONTROLO REMOTO
FREQUÊNCIA DE TRANSMISSÃO
DISTÂNCIA REMOTA

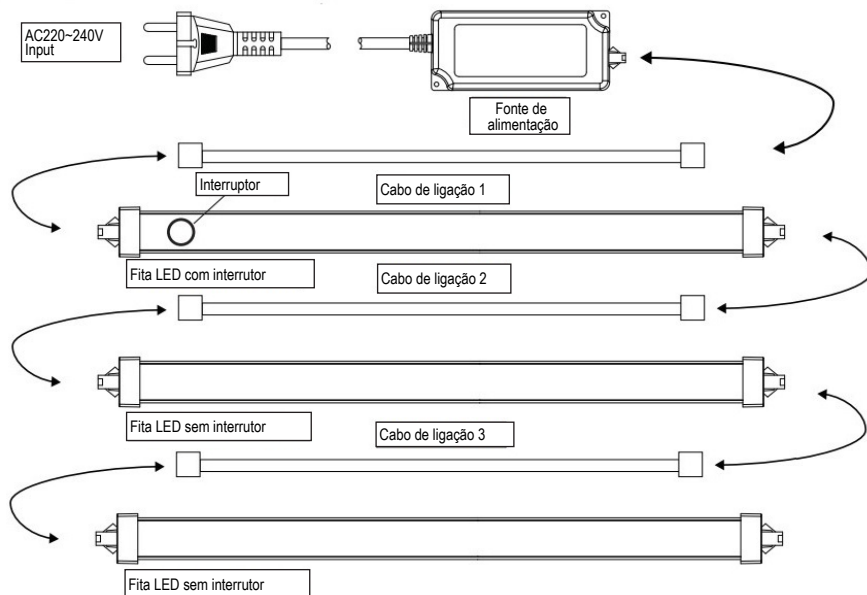
Pilha de botão CR 2025 - 3V
RF sem fios
433,92MHz
10 m. em espaço aberto

UTILIZAÇÃO

Modo A) Interruptor tátil:

1. Ligue os cabos de ligação como indicado na figura abaixo.
2. A fonte de alimentação pode controlar até três tiras de LED, a primeira das quais tem um interruptor que também controla as tiras seguintes. O lado com o interruptor da primeira faixa deve ser ligado diretamente à unidade de controlo com um dos cabos fornecidos.
3. No caso de lâmpadas com ignições independentes, deve ser ligado um balastro para cada lâmpada.
4. Ligue a ficha CA à tomada eléctrica.
5. Toque no interruptor tátil para ligar ou desligar a luz.
6. Quando a luz estiver acesa, prima e mantenha premido o interruptor para regular a luminosidade (mais fraca).

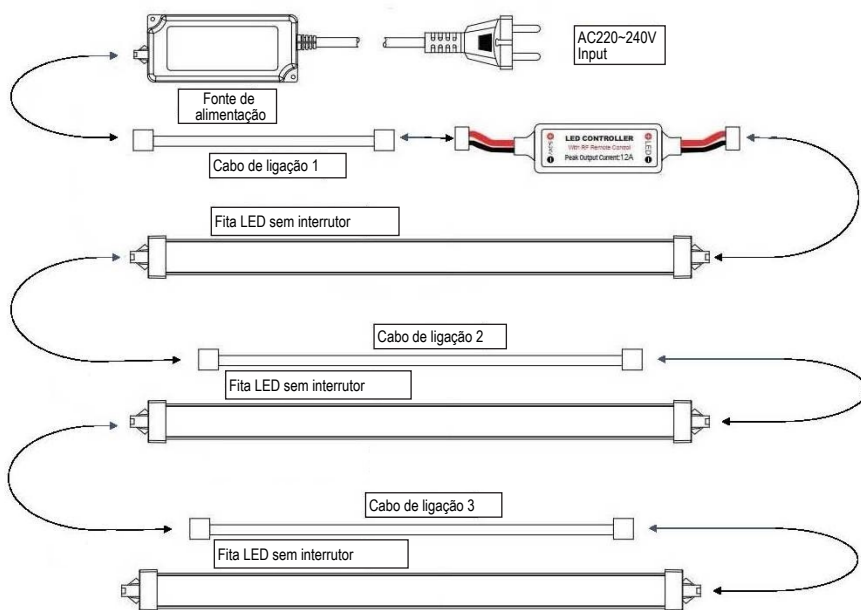
Nota: O aparelho conserva a memória do estado (ligado-desligado e intensidade), pelo que, se a alimentação de 230V for desligada, o estado anterior é reposto quando o aparelho é novamente ligado.



B) Modo de controlo remoto:

1. Ligue os cabos de ligação como indicado na figura abaixo.
2. A fonte de alimentação pode suportar até três tiras de LED. O primeiro elemento a ligar é um dos cabos fornecidos, seguido do receptor do telecomando (lado do LED virado para as fitas de LED) e depois as fitas de LED.
3. Todas as tiras de LED ligadas não têm interruptor.
4. Prima os botões do telecomando para ligar/desligar ou regular a luminosidade da faixa de LED.

Nota: O aparelho conserva a memória do estado (ligado-desligado e intensidade), pelo que, se a alimentação de 230V for desligada, o estado anterior é reposto quando o aparelho é novamente ligado.



CONTROLO REMOTO

Funções:

Botão 1: Luz acesa/Em espera:

Ao premir o botão, a luz acende-se ou passa para o modo de espera (luz apagada).

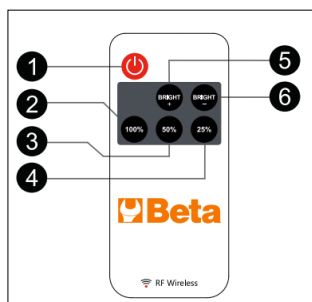
Botão 2: modo de iluminação a 100%.

Botão 3: modo de iluminação a 50%.

Botão 4: 25% do modo de iluminação.

Botão 5: Prima BRIGHT + para aumentar o brilho.

Botão 6: Prima BRIGHT - para diminuir o brilho.



MANUTENÇÃO

Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser efectuados por pessoal especializado. Para este efeito, é favor contactar o centro de reparação da Beta Utensili S.P.A.

ELIMINAÇÃO

O símbolo do contentor do lixo barrado com uma cruz no equipamento ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos urbanos.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste instrumento pode:

- Entregue-o num ponto de recolha de resíduos electrónicos ou electrotécnicos.
- Devolva-o ao seu revendedor quando adquirir um instrumento equivalente.
- No caso de produtos para uso exclusivamente profissional, contactar o fabricante, que providenciará a eliminação adequada.

A eliminação correcta deste produto permite a reutilização das matérias-primas que contém e evita danos para o ambiente e para a saúde humana.

A eliminação não autorizada do produto constitui uma violação do regulamento relativo à eliminação de resíduos perigosos, o que conduz à aplicação das sanções previstas.



GARANTIA

Este sistema de iluminação modular Beta é fabricado e testado de acordo com as normas actuais da Comunidade Europeia. Está coberto por uma garantia de 12 meses para utilização profissional ou de 24 meses para utilização não profissional.

Reparamos as falhas devidas a defeitos de material ou de produção através da reparação ou substituição de peças defeituosas, à nossa discrição.

A realização de uma ou várias intervenções durante o período de garantia não altera a data de expiração da garantia.

Os defeitos devidos ao desgaste, à utilização incorrecta ou inadequada e às rupturas causadas por pancadas e/ou quedas não estão sujeitos à garantia.

A garantia caduca quando são efectuadas modificações, quando a fita LED é adulterada ou quando é enviada para assistência técnica desmontada.

Estão expressamente excluídos os danos causados a pessoas e/ou bens de qualquer tipo e/ou natureza, directos e/ou indirectos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos sob a nossa própria responsabilidade que o produto descrito está em conformidade com todas as disposições relevantes das seguintes directivas:

- Directiva de Compatibilidade Electromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Directiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos (Ro.H.S.) 2011/65/UE;
- Directiva Baixa Tensão 2014/35/UE - LVD
- Directiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio - RED

O ficheiro técnico está disponível em:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

27/06/2023

GEBRUIKERSHANDLEIDING EN INSTRUCTIES VOOR MODULAIR LEDVERLICHTINGSSYSTEEM GEPRODUCEERD DOOR:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIË

Documentatie oorspronkelijk opgesteld in het ITALIAANS.

ATTENTIE








HET IS BELANGRIJK DAT U DEZE HANDLEIDING VOLLEDIG DOORLEEST VOORDAT U HET VERLICHTINGSSYSTEEM GEBRUIKT, OMDAT ER ERNSTIG LETSEL KAN ONTSTAAN ALS U DE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES NIET OPVOLGT.

Bewaar de veiligheidsinstructies zorgvuldig en overhandig ze aan het bedieningspersoneel.

BEOOGD GEBRUIK

- **De LED-strip is bedoeld voor het volgende gebruik:**
 - Werkgebieden verlichten
- **De volgende bewerkingen zijn niet toegestaan:**
 - contact van de LED strip met chemische en corrosieve stoffen is verboden
 - gebruik voor andere dan de aangegeven toepassingen is verboden.

BEVEILIGING VAN WERKSTATIONS

-  Gebruik de lamp niet in omgevingen met potentieel explosieve atmosferen, aangezien er vonken kunnen ontstaan die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
-  Installeer de LED-strip niet in de buurt van warmtebronnen.
-  De strip zal warmte afgeven tijdens gebruik, zorg ervoor dat deze op een geventileerde plaats wordt geplaatst.
-  Stel de LED strip niet bloot aan regen of weersinvloeden. Alleen binnenshuis gebruiken.
-  Sluit de LED-strip aan op elektrische installaties met spanningen en stromen in overeenstemming met de tabel met technische gegevens.

LEDSTRIP VEILIGHEID

- Controleer voor gebruik of de LED-strip niet beschadigd is en of er geen versleten onderdelen zijn.
- Het is niet waterbestendig, wees voorzichtig tijdens installatie en gebruik.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde voedingseenheid.
- De LED-strip mag niet worden aangepast; aanpassingen kunnen de effectiviteit van de veiligheidsmaatregelen verminderen en de risico's voor de gebruiker vergroten.
- Trek tijdens de installatie niet met kracht aan de LED-strip of voedingskabel.
- Buig de LED-onderdelen niet, want dan kunnen ze beschadigd raken.

INDICATIE VOOR VEILIGHEID VAN PERSONEEL

- Voorzichtigheid is geboden en zorg ervoor dat je je altijd op je eigen acties concentreert.
- Pas op voor statische elektriciteit tijdens installatie en gebruik
- Houd de LED-strip buiten het bereik van kinderen.

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

TECHNISCHE GEGEVENS

VOEDINGSGEDEELTE

INGANGSSPANNING VOEDING

UITGANG VOEDING

AC 220 – 240V 50Hz

DC 24V 0,8A

LEDSTRIP SECTIE

LED WATT

LICHT UITGANG

LED KLEURTEMPERATUUR

HELDERHEIDSNIVEAU

6,5W per LED-strip

500 lm per LED-strip

4000K

[Aanraakschakelaar] 10 tot 100 % (Dimmer)

[Afstandsbediening] 10 niveaus

AFSTANDBEDIENINGSGEDEELTE

BEDIJFSSPANNING AFSTANDBEDIENING

MODUS AFSTANDBEDIENING

ZENDFREQUENTIE

AFSTAND

Knoopcelbatterij CR 2025 - 3V

Draadloze RF

433,92 MHz

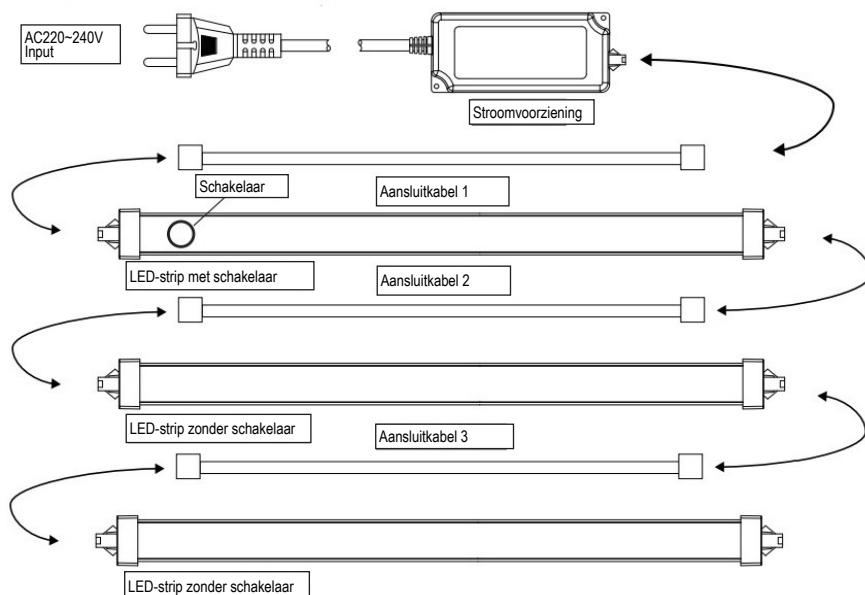
10 m. in open ruimte

GEBRUIK

Mode A) Aanraakschakelaar:

1. Sluit de verbindingskabels aan zoals aangegeven in de onderstaande figuur.
2. De voeding kan maximaal drie LED-strips aansturen, waarvan de eerste een schakelaar heeft die ook de volgende strips aanstuurt. De kant met de schakelaar van de eerste strip moet rechtstreeks worden aangesloten op de besturingseenheid met een van de meegeleverde kabels.
3. Bij lampen met onafhankelijke ontstekingen moet voor elke lamp een voorschakelapparaat worden aangesloten.
4. Steek de AC-stekker in het stopcontact.
5. Raak de aanraakschakelaar aan om het licht aan of uit te schakelen.
6. Als het licht aan is, houd je de schakelaar ingedrukt om de helderheid aan te passen (dimmen).

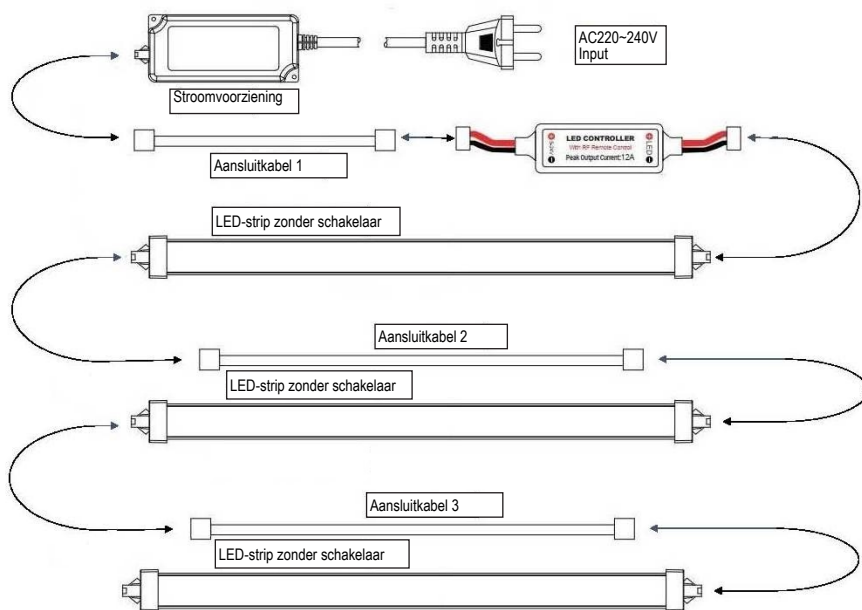
Opmerking: Het apparaat bewaart het statusgeheugen (aan-uit en intensiteit), dus als de 230V voeding wordt uitgeschakeld, wordt de vorige status hersteld wanneer het apparaat weer wordt ingeschakeld.



B) Modus afstandsbediening:

1. Sluit de verbindingkabels aan zoals aangegeven in de onderstaande figuur.
2. De voedingseenheid kan maximaal drie LED-strips aan. Als eerste moet een van de meegeleverde kabels worden aangesloten, gevolgd door de ontvanger van de afstandsbediening (LED-kant naar de LED-strips toe) en vervolgens de LED-strips.
3. Alle aangesloten LED-strips hebben geen schakelaar.
4. Druk op de knoppen op de afstandsbediening om de LED-strip aan/uit te zetten of de helderheid aan te passen.

Opmerking: Het apparaat bewaart het statusgeheugen (aan-uit en intensiteit), dus als de 230V voeding wordt uitgeschakeld, wordt de vorige status hersteld wanneer het apparaat weer wordt ingeschakeld.



AFSTANDSBEDIENING

Funcities:

Knop 1: Licht aan/Standby:

Als u op de knop drukt, wordt het licht ingeschakeld of gaat het naar de stand-bymodus (licht uit).

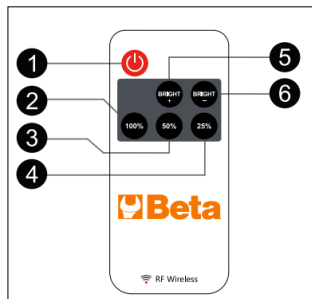
Knop 2: 100% verlichtingsmodus.

Knop 3: verlichtingsmodus 50%.

Knop 4: 25% verlichtingsmodus.

Knop 5: Druk op BRIGHT + om de helderheid te verhogen.

Knop 6: Druk op BRIGHT - om de helderheid te verlagen.



ONDERHOUD

Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel. Neem hiervoor contact op met het Beta Utensili S.P.A. reparatiecentrum.

AFVOER

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op de apparatuur of verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander huishoudelijk afval moet worden weggegooid.

De gebruiker die zich van dit instrument wil ontdoen, kan:

- Lever het in bij een inzamelpunt voor elektronisch of elektrotechnisch afval.
- Breng het terug naar uw dealer bij aankoop van een gelijkwaardig instrument.
- Neem in het geval van producten die alleen voor professioneel gebruik bestemd zijn contact op met de fabrikant, die voor de juiste verwijdering zal zorgen.

Als dit product op de juiste manier wordt verwijderd, kunnen de grondstoffen die het bevat opnieuw worden gebruikt en wordt schade aan het milieu en de volksgezondheid voorkomen.

Ongeoorloofde verwijdering van het product vormt een overtreding van de verordening betreffende de verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen en leidt tot de toepassing van de voorziene sancties.



GARANTIE

Dit Beta modulaire verlichtingssysteem is vervaardigd en getest volgens de huidige normen van de Europese Gemeenschap. Het wordt gedekt door een garantie voor een periode van 12 maanden voor professioneel gebruik of 24 maanden voor niet-professioneel gebruik.

We repareren defecten als gevolg van materiaal- of productiefouten door defecte onderdelen naar eigen goeddunken te repareren of te vervangen.

Het uitvoeren van een of meer interventies binnen de garantieperiode verandert de vervaldatum van de garantie niet.

Defecten als gevolg van slijtage, onjuist of oneigenlijk gebruik en breuken door stoten en/of vallen vallen niet onder de garantie.

De garantie vervalt wanneer er wijzigingen worden aangebracht, wanneer er met de LED-strip wordt geknoeid of wanneer deze gedemonteerd voor service wordt opgestuurd.

Schade veroorzaakt aan personen en/of zaken van welke aard dan ook, direct en/of indirect, is uitdrukkelijk uitgesloten.

UE-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het beschreven product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Richtlijn betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (Ro.H.S.) 2011/65/EU;
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU - LVD
- Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU - RED

Het Technisch Dossier is verkrijgbaar bij:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIË

27/06/2023

INSTRUKCJA OBSŁUGI I INSTRUKCJE DLA MODUŁOWEGO SYSTEMU OŚWIETLENIA LED WYPRODUKOWANEGO PRZEZ:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
WŁOCHY

Dokumentacja pierwotnie sporządzona w języku WŁOSKIM.

UWAGA



WAŻNE JEST, ABY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z SYSTEMU OŚWIETLENIA, PONIEWAŻ W PRZYPADKU NIEPRZESTRZEGANIA INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Należy starannie przechowywać instrukcje bezpieczeństwa i przekazywać je personelowi obsługi.

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE






- Taśma LED jest przeznaczona do następujących zastosowań:

- Oświetlenie obszarów roboczych

- Następujące operacje są niedozwolone:

- kontakt taśmy LED z substancjami chemicznymi i żrącymi jest zabroniony
- używanie do wszelkich zastosowań innych niż wskazane jest zabronione.

BEZPIECZEŃSTWO STACJI ROBOCZYCH

-  Nie należy używać lampy w środowiskach zagrożonych wybuchem, ponieważ mogą powstawać iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
-  Nie należy instalować taśmy LED w pobliżu źródeł ciepła.
-  Pasek rozprasza ciepło podczas użytkowania, dlatego należy upewnić się, że jest on umieszczony w wentylowanym miejscu.
-  Nie wystawiać taśmy LED na działanie deszczu lub czynników atmosferycznych. Używać wyłącznie w pomieszczeniach.
-  Podłączyć taśmę LED do instalacji elektrycznej o napięciu i prądzie zgodnym z tabelą danych technicznych.

TAŚMA LED BEZPIECZEŃSTWO

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy taśma LED nie została uszkodzona i czy nie ma zużytych części.
- Nie jest wodoodporny, należy zachować ostrożność podczas instalacji i użytkowania.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Nie wolno modyfikować taśmy LED; modyfikacje mogą zmniejszyć skuteczność środków bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko dla operatora.
- Nie ciągnij na siłę za taśmę LED lub kabel zasilający podczas instalacji.
- Nie należy zginać elementów LED, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu.

WSKAZANIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PERSONELU

- Zaleca się zachowanie najwyższej ostrożności, zawsze koncentrując się na własnych działaniach.
- Uwaga na elektryczność statyczną podczas instalacji i użytkowania
- Taśmę LED należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DANE TECHNICZNE

SEKCJA ZASILANIA

NAPIĘCIE WEJŚCIOWE ZASILACZA
WYJŚCIE ZASILANIA

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0.8A

ODCINEK TAŚMY LED

LED WATT
WYJŚCIE ŚWIATŁA
TEMPERATURA BARWOWA DIODY LED
POZIOM JASNOŚCI

6,5 W na taśmę LED
500 lm na taśmę LED
4000K
[Przełącznik dotykowy] 10-100% (ściemniacz)
[Pilot zdalnego sterowania] 10 poziomów

SEKCJA ZDALNEGO STEROWANIA

NAPIĘCIE ROBOCZE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA
TRYB ZDALNEGO STEROWANIA
CZĘSTOTLIWOŚĆ TRANSMISJI
ODLEGŁOŚĆ ZDALNA

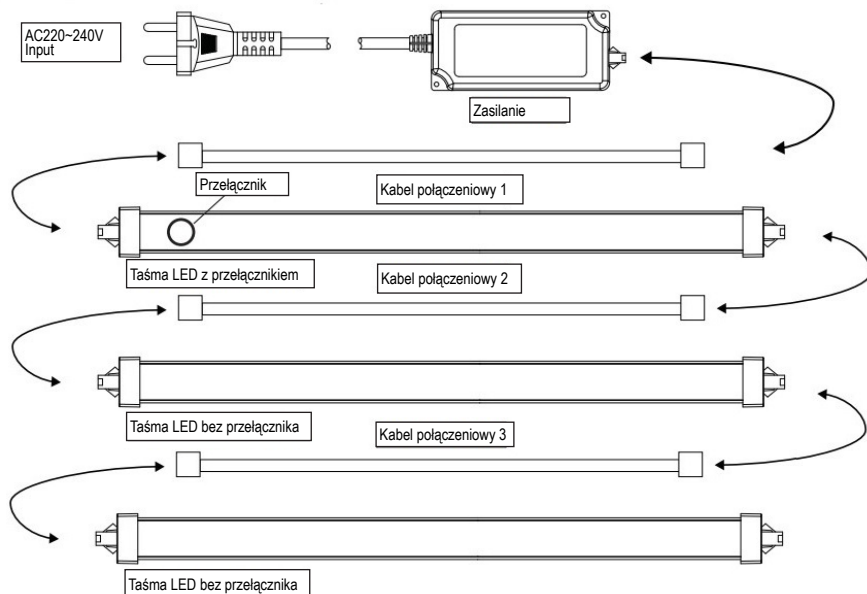
Bateria guzikowa CR 2025 - 3V
Bezprzewodowa łączność radiowa
433,92 MHz
10 m. na otwartej przestrzeni

UŻYCIE

Tryb A) Przełącznik sterowany dotykowo:

1. Podłącz kable połączeniowe w sposób pokazany na poniższym rysunku.
2. Zasilacz może sterować maksymalnie trzema taśmami LED, z których pierwsza posiada przełącznik sterujący również kolejnymi taśmami. Strona z przełącznikiem pierwszej taśmy musi być podłączona bezpośrednio do jednostki sterującej za pomocą jednego z dostarczonych kabli.
3. W przypadku lamp z niezależnym zapłonem, dla każdej lampy należy podłączyć statecznik.
4. Podłącz wtyczkę AC do gniazda zasilania.
5. Dotknij przełącznika dotykowego, aby włączyć lub wyłączyć światło.
6. Gdy światło jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aby wyregulować jasność (ściemnianie).

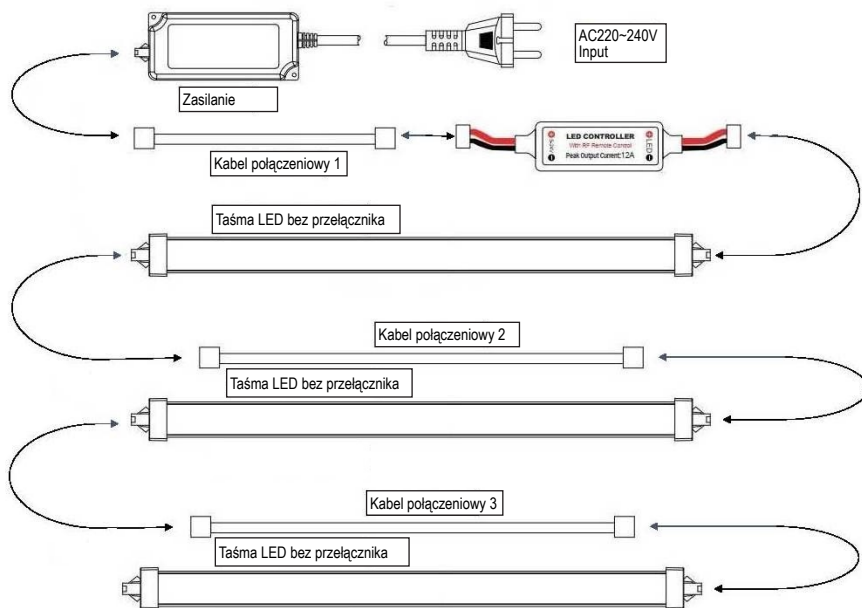
Uwaga: Urządzenie zachowuje pamięć stanu (włączenie-wyłączenie i intensywność), więc jeśli zasilanie 230 V zostanie wyłączone, poprzedni stan zostanie przywrócony po ponownym włączeniu urządzenia.



B) Tryb zdalnego sterowania:

1. Podłącz kable połączeniowe w sposób pokazany na poniższym rysunku.
2. Zasilacz może obsługiwać do trzech taśm LED. Jako pierwszy element należy podłączyć jeden z dostarczonych kabli, następnie odbiornik zdalnego sterowania (stroną z diodami LED w kierunku taśm LED), a następnie taśmy LED.
3. Wszystkie podłączone taśmy LED nie mają przełącznika.
4. Naciskaj przyciski na pilocie, aby włączać/wyłączać lub regulować jasność paska LED.

Uwaga: Urządzenie zachowuje pamięć stanu (włączenie-wyłączenie i intensywność), więc jeśli zasilanie 230 V zostanie wyłączone, poprzedni stan zostanie przywrócony po ponownym włączeniu urządzenia.



ZDALNE STEROWANIE

Funkcje:

Przycisk 1: Światło włączone/gotowość:

Naciśnięcie przycisku włącza światło lub przełącza je w tryb czuwania (światło wyłączone).

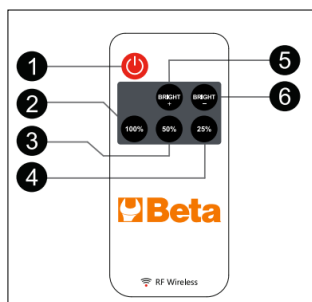
Przycisk 2: tryb oświetlenia 100%.

Przycisk 3: Tryb oświetlenia 50%.

Przycisk 4: Tryb oświetlenia 25%.

Przycisk 5: Naciśnij BRIGHT +, aby zwiększyć jasność.

Przycisk 6: Naciśnij BRIGHT -, aby zmniejszyć jasność.



KONSERWACJA

Prace konserwacyjne i naprawcze muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel. W tym celu należy skontaktować się z centrum napraw Beta Utensili S.P.A.

DYSPOZYCJA

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania musi być utylizowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych.

Użytkownik, który chce pozbyć się tego urządzenia, może:

- Oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych lub elektrotechnicznych.

- Zwrócić go sprzedawcy przy zakupie równoważnego urządzenia.

- W przypadku produktów przeznaczonych wyłącznie do użytku profesjonalnego należy skontaktować się z producentem, który zorganizuje odpowiednią utylizację.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pozwala na ponowne wykorzystanie zawartych w nim surowców i uniknięcie szkód dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Nieautoryzowana utylizacja produktu stanowi naruszenie przepisów dotyczących utylizacji odpadów niebezpiecznych, co prowadzi do zastosowania przewidzianych sankcji.



GWARANCJA

Ten modułowy system oświetlenia Beta jest produkowany i testowany zgodnie z obowiązującymi normami Wspólnoty Europejskiej. Jest on objęty gwarancją na okres 12 miesięcy w przypadku użytku profesjonalnego lub 24 miesięcy w przypadku użytku nieprofesjonalnego.

Usuujemy usterki spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę wadliwych części według naszego uznania.

Przeprowadzenie jednej lub więcej interwencji w okresie gwarancyjnym nie zmienia daty wygaśnięcia gwarancji.

Wady wynikające ze zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania oraz pęknięcia spowodowane uderzeniami i/lub upadkami nie podlegają gwarancji.

Gwarancja wygasa w przypadku dokonania modyfikacji, ingerencji w taśmę LED lub wystania jej do serwisu w stanie rozmontowanym.

Szkody wyrządzone osobom i/lub mieniu jakiegokolwiek rodzaju i/lub natury, bezpośrednie i/lub pośrednie, są wyraźnie wykluczone.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że opisany produkt jest zgodny ze wszystkimi odpowiednimi postanowieniami następujących dyrektyw:

- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Ro.H.S.) 2011/65/UE;
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE - LVD
- Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych - RED

Plik techniczny jest dostępny pod adresem:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

WŁOCHY

27/06/2023

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS A MODULÁRIS LED VILÁGÍTÁSI RENDSZER ÁLTAL GYÁRTOTT:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
OLASZORSZÁG

A dokumentáció eredetileg olasz nyelven készült.

FIGYELEM








FONTOS, HOGY A VILÁGÍTÁSI RENDSZER HASZNÁLATA ELŐTT TELJESEN ELOLVASSA EZT A KÉZIKÖNYVET, MIVEL A BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA ESETÉN SÚLYOS SÉRÜLÉSEK TÖRTÉNhetnek.

Gondosan őrizze meg a biztonsági utasításokat, és adja át a kezelőszemélyzetnek.

SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

- **A LED-szalagot a következő felhasználásra szánjuk:**
 - A munkaterületek megvilágítása
- **A következő műveletek nem engedélyezettek:**
 - tilos a LED szalagot vegyi és maró anyagokkal érintkeztetni.
 - tilos a jelzettektől eltérő felhasználási célokra használni.

MUNKAÁLLOMÁS BIZTONSÁGA

-  Ne használja a lámpát robbanásveszélyes környezetben, mivel szikrák keletkezhetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy gőzöket.
-  Ne telepítse a LED-szalagot hőforrások közelébe.
-  A szalag használat közben hőt bocsát ki, ezért gondoskodjon arról, hogy szellőztetett helyen legyen elhelyezve.
-  Ne tegye ki a LED-szalagot esőnek vagy időjárásnak. Csak beltérben használja.
-  A LED-szalagot a műszaki adattáblázat szerinti feszültségű és áramerősségű elektromos berendezésekhez csatlakoztassa.

LED SZALAG BIZTONSÁG

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a LED-szalag nem sérült-e meg, nincsenek-e kopott alkatrészek.
- Nem vízálló, legyen óvatos a telepítés és a használat során.
- A terméket csak a mellékelt tápegységgel használja.
- A LED-csíkot nem szabad módosítani; a módosítások csökkenthetik a biztonsági intézkedések hatékonyságát és növelhetik a kezelőt fenyegető kockázatokat.
- A telepítés során ne húzza meg erőszakkal a LED-szalagot vagy a tápkábelt.
- Ne hajlítsa meg a LED alkatrészeket, mert megsérülhetnek.

A SZEMÉLYI BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ JELZÉS

- A legnagyobb körültekintés ajánlott, ügyelve arra, hogy mindig a saját cselekedeteinkre összpontosítsunk.
- Óvakodjon a statikus elektromosságtól a telepítés és a használat során.
- Tartsa a LED-szalagot gyermekek elől elzárva.

TECHNIKAI ADATOK

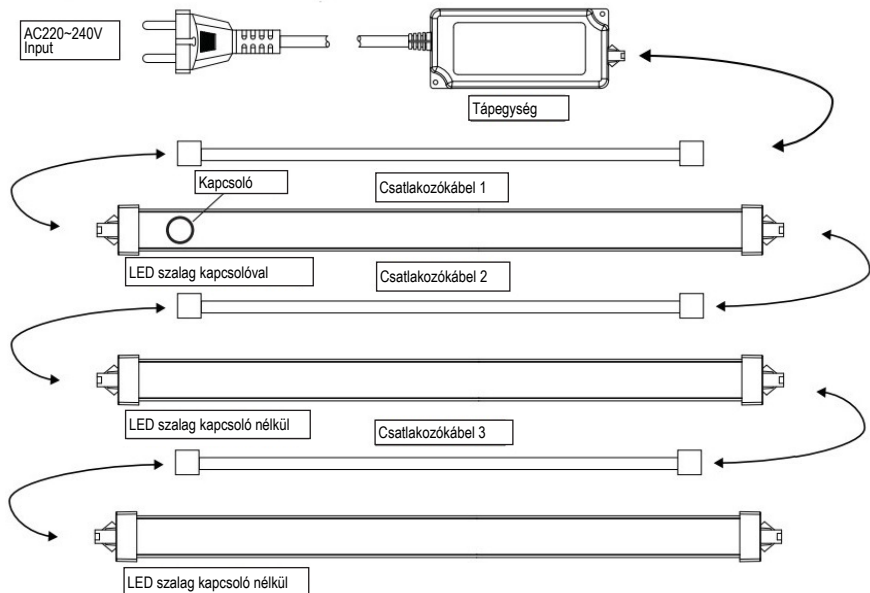
TÁPEGYSÉG SZAKASZ TÁPEGYSÉG BEMENETI FESZÜLTSÉGE TÁPEGYSÉG KIMENETE	AC 220 – 240V 50Hz DC 24V 0.8A
LED SZALAG SZAKASZ LED WATT FÉNYKITERJELZÉS LED SZÍNHŐMÉRSÉKLET FÉNYERŐSSÉG	6.5W LED szalagonként 500 lm LED szalagonként 4000K [Érintésvezérlő kapcsoló] 10-100 % (fényerőszabályzó) [Távírányító] 10 szint
TÁVVEZÉRLŐ RÉSZ TÁVIRÁNYÍTÓ MŰKÖDÉSI FESZÜLTSÉGE TÁVIRÁNYÍTÓ ÜZEMMÓD ÁTVITELI FREKVENCIA TÁVOLI TÁVOLSÁG	Gombelem CR 2025 - 3V RF vezeték nélküli 433.92MHz 10 m. nyílt területen

USE

A) Érintésvezérelt kapcsoló:

1. Csatlakoztassa a csatlakozókábeleket az alábbi ábrán látható módon.
2. A tápegység legfeljebb három LED-csíkot képes vezérelni, amelyek közül az első olyan kapcsolóval rendelkezik, amely a további csíkokat is vezéri. Az első csík kapcsolóval ellátott oldalát közvetlenül a vezérlőegységhez kell csatlakoztatni a mellékelt kábelek egyikével.
3. A független gyújtással rendelkező lámpák esetében minden lámpához egy-egy előtétet kell csatlakoztatni.
4. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a konnektorhoz.
5. Érintse meg az érintőkapcsolót a fény be- vagy kikapcsolásához.
6. Ha a fény be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót a fényerő beállításához (fényerőszabályzás).

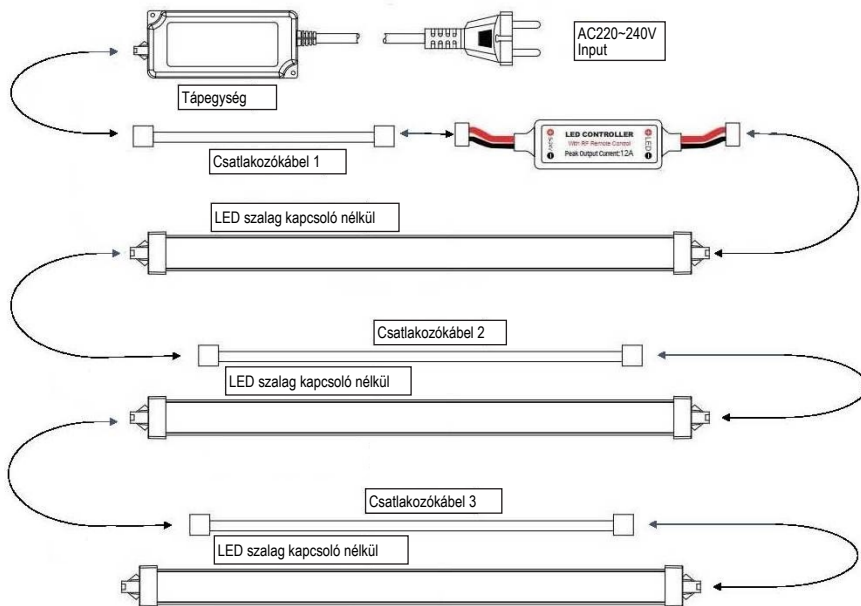
Megjegyzés: A készülék megtartja az állapotmemóriát (bekapcsolás-kikapcsolás és intenzitás), így ha a 230 V-os tápellátás kikapcsol, a készülék újbóli bekapcsolásakor visszaáll az előző állapot.



B) Távirányítési mód:

1. Csatlakoztassa a csatlakozókábeleket az alábbi ábrán látható módon.
2. A tápegység legfeljebb három LED-csíkot képes kezelni. Először a mellékelt kábelek egyikét kell csatlakoztatni, majd a távirányító vevőt (a LED-csíkok felé néző LED-oldal), és utána a LED-csíkokat.
3. Minden csatlakoztatott LED csíknak nincs kapcsolója.
4. Nyomja meg a távirányító gombjait a LED-csík be- és kikapcsolásához vagy fényerejének beállításához.

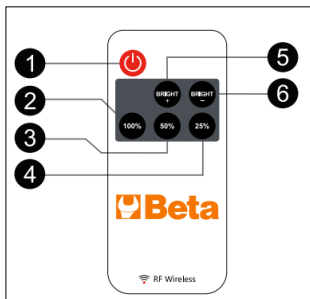
Megjegyzés: A készülék megtartja az állapotmemóriát (bekapcsolás-kikapcsolás és intenzitás), így ha a 230 V-os tápellátás kikapcsol, a készülék újbóli bekapcsolásakor visszaáll az előző állapot.



TÁVIRÁNYÍTÓ

Funkciók:

1. gomb: Fény bekapcsolva/Készenléti állapot:
A gomb megnyomásával a lámpa bekapcsol, vagy készenléti üzemmódba kapcsol (lámpa kikapcsol).
2. gomb: 100%-os világítási mód.
3. gomb: 50%-os világítási mód.
4. gomb: 25%-os világítási mód.
5. gomb: A fényerő növeléséhez nyomja meg a BRIGHT + gombot.
6. gomb: A fényerő csökkentéséhez nyomja meg a BRIGHT - gombot.



KARBANTARTÁS

A karbantartási és javítási munkákat csak szakképzett személyzet végezheti. Az ilyen munkálatok elvégzéséhez forduljon a Beta Utensili S.P.A. javítóközpontjához.

DISPOSAL

A berendezésen vagy a csomagoláson található áthúzott kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén a többi települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

A felhasználó, aki meg kíván szabadulni ettől a műszertől, a következőket teheti:

- Adja le az elektronikus vagy elektrotechnikai hulladékok gyűjtőhelyén.
- Küldje vissza a kereskedőnek, ha ezzel egyenértékű készüléket vásárol.
- A kizárólag professzionális használatra szánt termékek esetében forduljon a gyártóhoz, aki gondoskodik a megfelelő ártalmatlanításról.

A termék megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi a benne lévő nyersanyagok újrafelhasználását, valamint a környezet és az emberi egészség károsodásának elkerülését.

A termék engedély nélküli ártalmatlanítása a veszélyes hulladék ártalmatlanításáról szóló rendelet megsértésének minősül, ami az előírt szankciók alkalmazását vonja maga után.



GARANCIA

Ez a Beta moduláris világítási rendszer a hatályos európai közösségi szabványok szerint készült és lett tesztelve. Professzionális használat esetén 12 hónap, nem professzionális használat esetén 24 hónap garancia vonatkozik rá.

Az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákat saját belátásunk szerint javítjuk vagy kicseréljük a hibás alkatrészeket.

Egy vagy több beavatkozás elvégzése a garanciaidőn belül nem változtatja meg a garancia lejáratát dátumát.

Az elhasználódásból, helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatból, valamint ütések és/vagy esések okozta törésekből eredő hibákra nem vonatkozik a garancia.

A garancia megszűnik, ha módosításokat végeznek, ha a LED-szalagot megbolygatják, vagy ha szétszerelve küldik szervizbe. Kifejezetten kizárt a személyek és/vagy vagyontárgyak bármilyen típusú és/vagy jellegű, közvetlen és/vagy közvetett kára.

UE-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a leírt termék megfelel az alábbi irányelvek valamennyi vonatkozó rendelkezésének:

- Elektromágneses összeférhetőségi irányelv (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv;
- 2014/35/EU kisfeszültségű irányelv - LVD
- Rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv - RED

A műszaki dokumentáció a következő címen érhető el:

BETA UTENSILI S.p.A.

A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

OLASZORSZÁG

27/06/2023

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΩΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠΟ:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ΙΤΑΛΙΑ

Η τεκμηρίωση συντάχθηκε αρχικά στα ΙΤΑΛΙΚΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ



ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ ΕΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.

Διατηρήστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας και παραδώστε τις στο προσωπικό χειρισμού.

ΣΚΟΠΙΜΗ ΧΡΗΣΗ

- Η λωρίδα LED προορίζεται για την ακόλουθη χρήση:

- Φωτισμός χώρων εργασίας
- **Οι ακόλουθες λειτουργίες δεν επιτρέπονται:**
 - απαγορεύεται η επαφή της ταινίας LED με χημικές και διαβρωτικές ουσίες
 - απαγορεύεται η χρήση για όλες τις εφαρμογές εκτός από αυτές που αναφέρονται.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΑΘΜΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα σε περιβάλλοντα που περιέχουν δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες, καθώς ενδέχεται να δημιουργηθούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν σκόνες ή ατμούς.
- Μην εγκαθιστάτε τη λωρίδα LED κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Η ταινία θα εκλύει θερμότητα κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένη σε αεριζόμενο μέρος.
- Μην εκθέτετε τη λωρίδα LED στη βροχή ή στις καιρικές συνθήκες. Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Συνδέστε τη λωρίδα LED σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις με τάσεις και ρεύματα σύμφωνα με τον πίνακα τεχνικών δεδομένων.

LED ΤΑΙΝΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ελέγξτε πριν από τη χρήση ότι η ταινία LED δεν έχει υποστεί ζημιά, ότι δεν υπάρχουν φαρμένα μέρη.
- Δεν είναι αδιάβροχο, να είστε προσεκτικοί κατά την εγκατάσταση και τη χρήση.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο με το παρεχόμενο τροφοδοτικό.
- Η ταινία LED δεν πρέπει να τροποποιείται- οι τροποποιήσεις μπορεί να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων ασφαλείας και να αυξήσουν τους κινδύνους για τον χειριστή.
- Μην τραβάτε βίαια τη λωρίδα LED ή το καλώδιο τροφοδοσίας κατά την εγκατάσταση.
- Μην λυγίζετε τα εξαρτήματα LED, καθώς μπορεί να υποστούν ζημιά.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

- Συνιστάται μέγιστη προσοχή, φροντίζοντας να εστιάζετε πάντα στις δικές σας ενέργειες.
- Προσοχή στον στατικό ηλεκτρισμό κατά την εγκατάσταση και τη χρήση
- Κρατήστε τη λωρίδα LED μακριά από παιδιά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΤΜΗΜΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

ΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ
ΕΞΟΔΟΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0.8A

ΤΜΗΜΑ ΛΩΡΙΔΑΣ LED

LED WATT
ΕΞΟΔΟΣ ΦΩΤΟΣ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΡΩΜΑΤΟΣ LED
ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑΣ

6.5W ανά λωρίδα LED
500 lm ανά λωρίδα LED
4000K
[Διακόπτης ελέγχου αφής] 10 έως 100 % (Dimmer)
[Τηλεχειριστήριο] 10 επίπεδα

ΤΜΗΜΑ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ
ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ

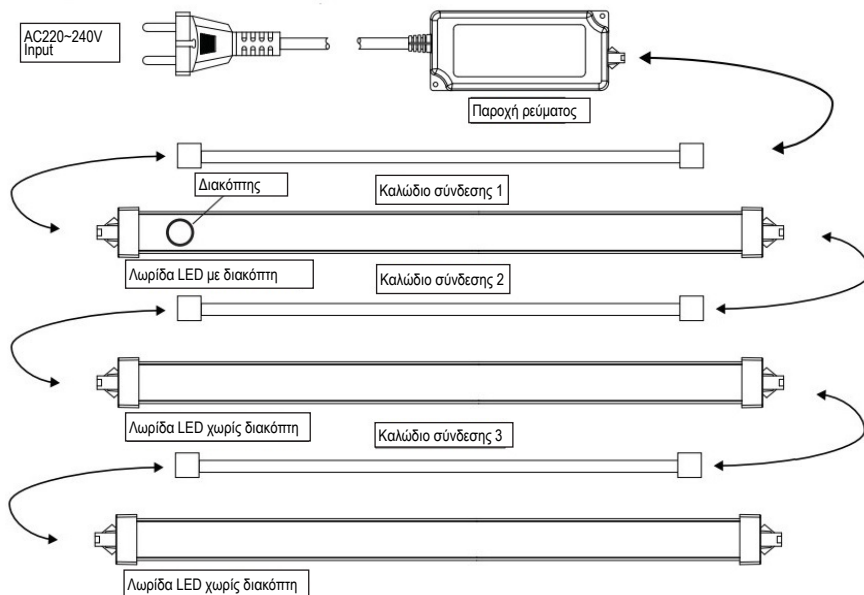
Μπαταρία CR 2025 - 3V
Ασύρματο RF
433.92MHz
10 μ. σε ανοιχτό χώρο

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Λειτουργία Α) Διακόπτης ελεγχόμενος με αφή:

1. Συνδέστε τα καλώδια σύνδεσης όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα.
2. Το τροφοδοτικό μπορεί να ελέγξει έως και τρεις λωρίδες LED, η πρώτη από τις οποίες διαθέτει διακόπτη που ελέγχει και τις επόμενες λωρίδες. Η πλευρά με τον διακόπτη της πρώτης λωρίδας πρέπει να συνδεθεί απευθείας στη μονάδα ελέγχου με ένα από τα παρεχόμενα καλώδια.
3. Σε περίπτωση λαμπτήρων με ανεξάρτητες αναφλέξεις, πρέπει να συνδεθεί ένα ballast για κάθε λαμπτήρα.
4. Συνδέστε το βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα.
5. Αγγίξτε το διακόπτη αφής για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως.
6. Όταν το φως είναι αναμμένο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα (dimmer).

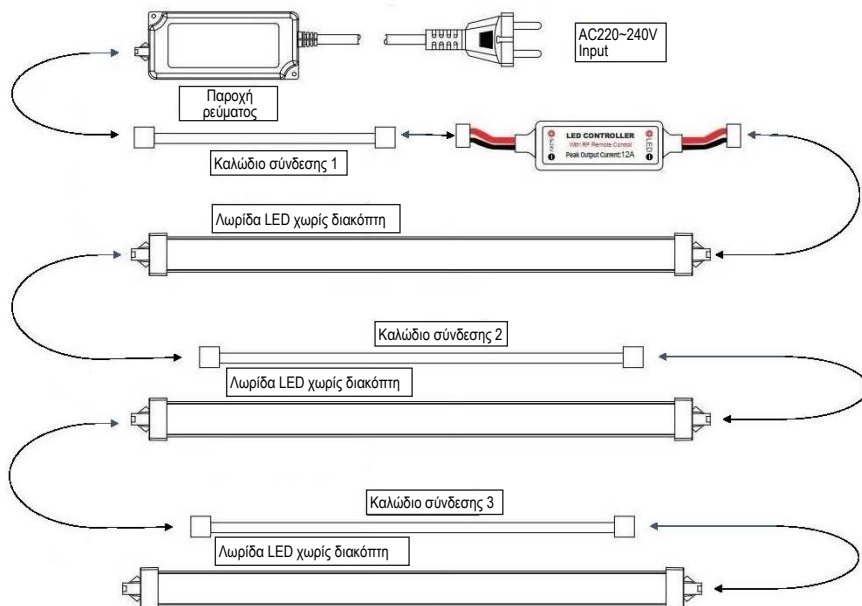
Σημείωση: Η συσκευή διατηρεί τη μνήμη της κατάστασης (ενεργοποίηση-απενεργοποίηση και ένταση), έτσι ώστε εάν η παροχή ρεύματος 230V απενεργοποιηθεί, η προηγούμενη κατάσταση θα επανέλθει όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί ξανά.



Β) Λειτουργία τηλεχειρισμού:

1. Συνδέστε τα καλώδια σύνδεσης όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα.
2. Το τροφοδοτικό μπορεί να χειριστεί έως και τρεις ταινίες LED. Το πρώτο στοιχείο που πρέπει να συνδεθεί είναι ένα από τα παρεχόμενα καλώδια, ακολουθούμενο από το δέκτη τηλεχειριστήριου (πλευρά LED προς τις λωρίδες LED) και στη συνέχεια τις λωρίδες LED.
3. Όλες οι συνδεδεμένες λωρίδες LED δεν έχουν διακόπτη.
4. Πατήστε τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε ή να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της ταινιάς LED.

Σημείωση: Η συσκευή διατηρεί τη μνήμη της κατάστασης (ενεργοποίηση-απενεργοποίηση και ένταση), έτσι ώστε εάν η παροχή ρεύματος 230V απενεργοποιηθεί, η προηγούμενη κατάσταση θα επανέλθει όταν η συσ.



ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Λειτουργίες:

Κουμπί 1: Φως αναμμένο/αναμονή:

Με το πάτημα του κουμπιού ανάβει το φως ή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής (φως σβηστό).

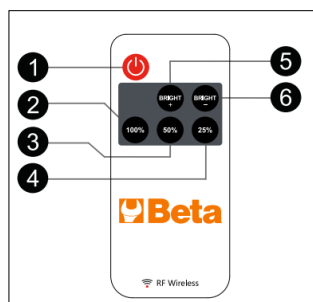
Κουμπί 2: Λειτουργία φωτισμού 100%.

Κουμπί 3: Λειτουργία φωτισμού 50%.

Κουμπί 4: Λειτουργία φωτισμού 25%.

Κουμπί 5: Πατήστε BRIGHT + για να αυξήσετε τη φωτεινότητα.

Κουμπί 6: Πατήστε BRIGHT - για να μειώσετε τη φωτεινότητα.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Για τις εργασίες αυτές, παρακαλείσθε να απευθυνθείτε στο κέντρο επισκευών της Beta Utensili S.P.A.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από άλλα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης που επιθυμεί να διαθέσει αυτό το όργανο μπορεί:

- Παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών ή ηλεκτροτεχνικών αποβλήτων.
- Επιστρέψτε το στον αντιπρόσωπό σας κατά την αγορά ενός ισοδύναμου οργάνου.
- Στην περίπτωση προϊόντων που προορίζονται μόνο για επαγγελματική χρήση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή, ο οποίος θα φροντίσει για την κατάλληλη απόρριψη.

Η ορθή απόρριψη του προϊόντος αυτού επιτρέπει την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχει και αποφεύγει τη βλάβη του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.

Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση του προϊόντος συνιστά παράβαση του κανονισμού περί διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων, η οποία συνεπάγεται την εφαρμογή των προβλεπόμενων κυρώσεων.



ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το αρθρωτό σύστημα φωτισμού Beta έχει κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Καλύπτεται από εγγύηση διάρκειας 12 μηνών για επαγγελματική χρήση ή 24 μηνών για μη επαγγελματική χρήση. Αποκαθιστούμε βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα υλικού ή παραγωγής, επισκευάζοντας ή αντικαθιστώντας τα ελαττωματικά εξαρτήματα κατά την κρίση μας.

Η πραγματοποίηση μιας ή περισσότερων επεμβάσεων εντός της περιόδου εγγύησης δεν μεταβάλλει την ημερομηνία λήξης της εγγύησης.

Τα ελαττώματα που οφείλονται στη φθορά, τη λανθασμένη ή ακατάλληλη χρήση και τα σπασίματα που προκαλούνται από χτυπήματα ή/και πτώσεις δεν αποτελούν αντικείμενο εγγύησης.

Η εγγύηση παύει να ισχύει όταν γίνονται τροποποιήσεις, όταν η λωρίδα LED αλλοιώνεται ή όταν αποστέλλεται για επισκευή αποσυναρμολογημένη.

Αποκλείονται ρητά οι ζημιές που προκαλούνται σε πρόσωπα ή/και περιουσίες κάθε είδους ή/και φύσης, άμεσες ή/και έμμεσες.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ UE

Δηλώνουμε με δική μας ευθύνη ότι το περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:

- Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (E.M.C.) 2014/30/EE,
- Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (Ro.H.S.) 2011/65/EE,
- Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EE - LVD
- Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/EE - RED

Ο τεχνικός φάκελος είναι διαθέσιμος από:

BETA UTENSILI S.p.A.
Μέσω του A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ΙΤΑΛΙΑ

27/06/2023

BRUGERMANUAL OG INSTRUKTIONER TIL MODULÆRT LED-BELYSNINGSSYSTEM PRODUCERET AF:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIEN

Dokumentationen er oprindeligt udarbejdet på italiensk.

OBS








DET ER VIGTIGT AT LÆSE DENNE MANUAL HELT IGENNEM, FØR DU TAGER BELYSNINGSSYSTEMET I BRUG, DA DER KAN OPSTÅ ALVORLIGE SKADER, HVIS SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGERNE IKKE FØLGES.

Tag omhyggeligt vare på sikkerhedsinstruktionerne, og overdrag dem til driftspersonalet.

TILSIGTET BRUG

- **LED-strimlen er beregnet til følgende brug:**
 - Belysning af arbejdsområder
- **Følgende operationer er ikke tilladt:**
 - LED-båndet må ikke komme i kontakt med kemiske og ætsende stoffer.
 - brug til alle andre formål end de angivne er forbudt.

SIKKERHED PÅ ARBEJDSSTATIONEN

-  Brug ikke lampen i miljøer med potentielt eksplosive atmosfærer, da der kan dannes gnister, som kan antænde støv eller dampe.
-  Monter ikke LED-strimlen i nærheden af varmekilder.
-  Strippen afgiver varme under brug, så sørg for at placere den på et ventileret sted.
-  Udsæt ikke LED-strimlen for regn eller vejrlig. Må kun bruges indendørs.
-  Tilslut LED-strimlen til elektriske installationer med spændinger og strømme i overensstemmelse med tabellen med tekniske data.

LED STRIP SIKKERHED

- Kontrollér før brug, at LED-strimlen ikke er beskadiget, og at der ikke er slidte dele.
- Den er ikke vandafvisende, så vær forsigtig under installation og brug.
- Brug kun produktet med den medfølgende strømforsyningsenhed.
- LED-strippen må ikke modificeres; ændringer kan reducere effektiviteten af sikkerhedsforanstaltningerne og øge risikoen for operatøren.
- Træk ikke med magt i LED-strippen eller strømkablet under installationen.
- LED-komponenterne må ikke bøjes, da de kan blive beskadiget.

INDIKATION FOR PERSONSIKKERHED

- Det anbefales at udvise den største forsigtighed og altid fokusere på sine egne handlinger.
- Pas på statisk elektricitet under installation og brug
- Opbevar LED-strimlen utilgængeligt for børn.

TEKNISKE DATA

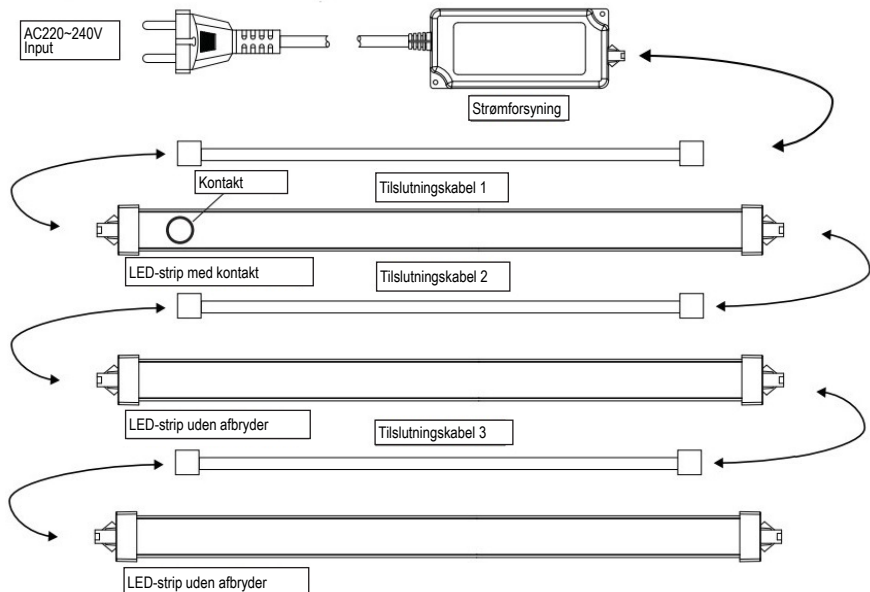
STRØMFORSYNINGSEKSION STRØMFORSYNINGENS INDGANGSSPÆNDING STRØMFORSYNINGENS UDGANG	AC 220 – 240V 50Hz DC 24V 0,8A
LED-STRIP SEKSION LED WATT LIGHT OUTPUT LED-FARVETEMPERATUR LYSSTYRKENIVEAU	6W pr. LED-strimmel 500 lm pr. LED-strimmel 4000K [Touch-kontakt] 10 til 100 % (lysdæmper) [Fjernbetjening] 10 niveauer
SEKSION FOR FJERNBETJENING FJERNBETJENINGENS DRIFTSPÆNDING FJERNBETJENINGSTILSTAND TRANSMISSIONSFREKVENNS FJERN AFSTAND	Knapcellebatteri CR 2025 - 3V Trådløs RF 433,92 MHz 10 m. i åbent rum

ANVENDELSE

Tilstand A) Berøringsstyret kontakt:

1. Tilslut forbindelseskablerne som vist i figuren nedenfor.
2. Strømforsyningen kan styre op til tre LED-strips, hvoraf den første har en kontakt, som også styrer de efterfølgende strips. Siden med kontakten på den første strimmel skal forbindes direkte til kontrolenheden med et af de medfølgende kabler.
3. I tilfælde af lamper med uafhængige tændinger skal der tilsluttes en ballast til hver lampe.
4. Tilslut vekselstrømsstikket til stikkontakten.
5. Tryk på touch-kontakten for at tænde eller slukke lyset.
6. Når lyset er tændt, skal du trykke på kontakten og holde den nede for at justere lysstyrken (lysdæmper).

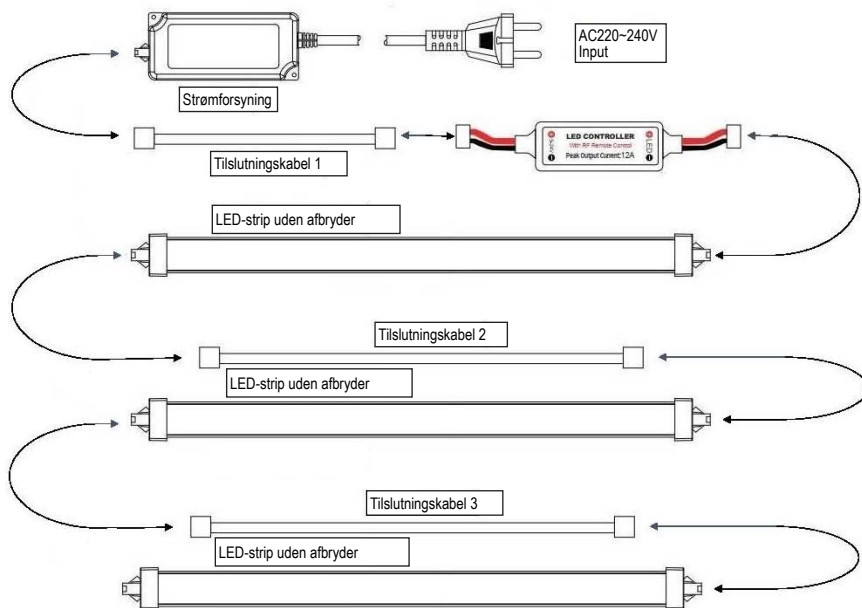
Bemærk: Enheden gemmer status (tænd-sluk og intensitet), så hvis 230V-strømforsyningen slukkes, gendannes den tidligere status, når enheden tændes igen.



B) Fjernbetjeningstilstand:

1. Tilslut forbindelseskablerne som vist i figuren nedenfor.
2. Strømforsyningsenheden kan håndtere op til tre LED-strips. Først tilsluttes et af de medfølgende kabler, derefter fjernbetjeningsmodtageren (LED-siden mod LED-strimlerne) og til sidst LED-strimlerne.
3. Alle tilsluttede LED-strips har ingen kontakt.
4. Tryk på knapperne på fjernbetjeningen for at tænde/slukke eller justere lysstyrken på LED-strimlen.

Bemærk: Enheden gemmer status (tænd-sluk og intensitet), så hvis 230V-strømforsyningen slukkes, gendannes den tidligere status, når enheden tændes igen.

**FJERNBETJENING****Funktioner:**

Knap 1: Lys tændt/Standby:

Ved at trykke på knappen tændes lyset, eller der skiftes til standbytilstand (lyset slukkes).

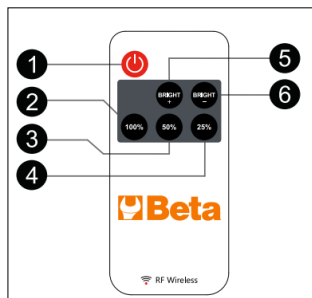
Knap 2: 100% belysningstilstand.

Knap 3: 50% belysningstilstand.

Knap 4: 25% belysningstilstand.

Knap 5: Tryk på BRIGHT + for at øge lysstyrken.

Knap 6: Tryk på BRIGHT - for at reducere lysstyrken.



VEDLIGEHODELSE

Vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal udføres af specialiseret personale. Kontakt venligst Beta Utensili S.P.A.'s reparationscenter for sådanne opgaver.

DISPOSITION

Symbolet med den overstregede skraldespand på udstyret eller emballagen angiver, at produktet, når det er udtjent, skal bortskaffes adskilt fra andet kommunalt affald.

Den bruger, der ønsker at bortskaffe dette instrument, kan:

- Aflever det på et indsamlingssted for elektronisk eller elektroteknisk affald.
- Returner den til din forhandler, når du køber et tilsvarende instrument.

- I tilfælde af produkter, der kun er til professionel brug, skal du kontakte producenten, som vil sørge for korrekt bortskaffelse.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt gør det muligt at genbruge de råmaterialer, det indeholder, og undgå skader på miljøet og menneskers sundhed.

Uautoriseret bortskaffelse af produktet udgør en overtrædelse af forordningen om bortskaffelse af farligt affald, hvilket fører til anvendelse af de foreskrevne sanktioner.



GARANTI

Dette Beta modulære belysningsystem er fremstillet og testet i henhold til gældende EU-standarder. Det er dækket af en garanti på 12 måneder ved professionel brug eller 24 måneder ved ikke-professionel brug.

Vi reparerer fejl, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, ved at reparere eller udskifte defekte dele efter vores skøn.

Udførelse af et eller flere indgreb inden for garantiperioden ændrer ikke garantiens udløbsdato.

Defekter, der skyldes slitage, forkert eller ukorrekt brug og brud forårsaget af slag og/eller fald, er ikke omfattet af garantien.

Garantien bortfalder, hvis der foretages ændringer, hvis der pilles ved LED-strimlen, eller hvis den sendes til service adskilt.

Skader på personer og/eller ejendom af enhver art og/eller karakter, direkte og/eller indirekte, er udtrykkeligt udelukket.

UE-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i følgende direktiver:

- Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (Ro.H.S.) 2011/65/EU;
- Lavspændingsdirektiv 2014/35/EU - LVD
- Direktiv om radioudstyr 2014/53/EU - RED

Den tekniske fil er tilgængelig fra:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIEN

27/06/2023

NAVODILA ZA UPORABO



UPORABNIŠKI PRIROČNIK IN NAVODILA ZA MODULARNI SISTEM LED RAZSVETLJAVE, KI GA PROIZVAJA:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIJA

Dokumentacija je bila prvotno pripravljena v ITALIJANSKEM jeziku.

 **POZOR**








PRED UPORABO SISTEMA RAZSVETLJAVE JE TREBA V CELOTI PREBRATI TA PRIROČNIK, SAJ LAHKO PRIDE DO RESNIH POŠKODB, ČE SE NE UPOŠTEVAJO VARNOSTNA IN OBRATOVALNA NAVODILA.

Varnostna navodila skrbno shranite in jih izročite osebju, ki jih bo uporabljalo.

NAMENSKA UPORABA

- **LED trak je namenjen za naslednjo uporabo:**
 - Osvetlitev delovnih prostorov
- **Naslednje operacije niso dovoljene:**
 - stik traku LED s kemičnimi in jedrkimi snovmi je prepovedan.
 - uporaba za vse druge namene, razen za navedene, je prepovedana.

VARNOST DELOVNE POSTAJE

-  Svetilke ne uporabljajte v okoljih s potencialno eksplozivno atmosfero, saj lahko nastanejo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
-  Traku LED ne nameščajte v bližini virov toplote.
-  Trakovi med uporabo oddajajo toploto, zato jih postavite na prezračevano mesto.
-  Traku LED ne izpostavljajte dežju ali vremenskim vplivom. Uporabljajte le v zaprtih prostorih.
-  LED trak priključite na električne napeljave z napetostmi in tokovi v skladu s tabelo tehničnih podatkov.

VARNOSTNI TRAK POD VODSTVOM

- Pred uporabo preverite, da trak LED ni poškodovan in da ni obrabljenih delov.
- Ni odporen na vodo, zato bodite previdni pri namestitvi in uporabi.
- Izdelek uporabljajte samo s priloženim napajalnikom.
- Traku LED ni dovoljeno spreminjati; spremembe lahko zmanjšajo učinkovitost varnostnih ukrepov in povečajo tveganje za upravljavca.
- Med namestitvijo ne vleci na silo za trak LED ali napajalni kabel.
- Ne upogibajte sestavnih delov LED, saj se lahko poškodujejo.

NAVEDBA ZA VARNOST OSEBJA

- Priporočljiva je največja previdnost, pri čemer se je treba vedno osredotočiti na svoja dejanja.
- Med namestitvijo in uporabo pazite na statično elektriko
- Trakove LED hranite zunaj dosega otrok.

TEHNIČNI PODATKI

ODDELEK ZA NAPAJANJE

VHODNA NAPETOST NAPAVALNIKA
IZHODNO NAPAVALNJE

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0,8A

VODIL TRAK ODDELEK

LED WATT
IZHOD SVETLOBE
BARVNA TEMPERATURA VODILA
RAVEN SVETLOSTI

6,5 W na trak LED
500 lm na trak LED
4000K
[Stikalo za upravljanje na dotik] 10 do 100 % (zatemnitev)
[Daljinski upravljalnik] 10 ravni

ODDELEK ZA DALJINSKI UPRAVLJALNIK

DEL OVNA NAPETOST DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA
NAČIN DALJINSKEGA UPRAVLJANJA
FREKVENCA PRENOSA
ODDALJENOST NA DALJAVO

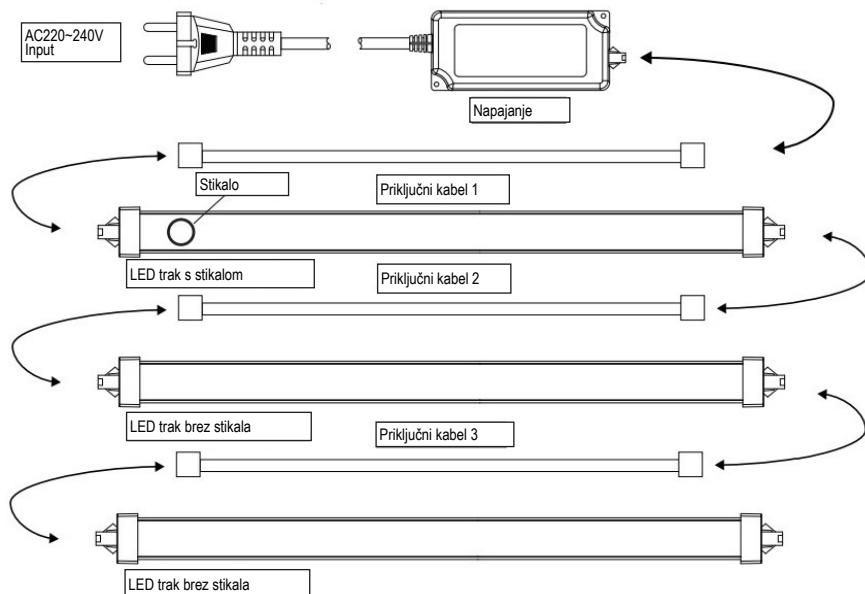
Ključna baterija CR 2025 - 3 V
Brezžični RF
433,92 MHz
10 m na odprtem prostoru

UPORABA

Način A) Stikalo z upravljanjem na dotik:

1. Povežite priključne kable, kot je prikazano na spodnji sliki.
2. Napajalnik lahko krmili do tri trakove LED, od katerih ima prvi stikalo, ki krmili tudi naslednje trakove. Stran s stikalom prvega traku mora biti z enim od priloženih kablov neposredno povezana z nadzorno enoto.
3. Pri svetilkah z neodvisnim vžigom je treba za vsako svetilko priključiti predstikalno napravo.
4. Vtiči za izmenični tok priključite v električno vtičnico.
5. Dotaknite se stikala na dotik, da vklopite ali izklopite luč.
6. Ko je luč prižgana, pritisnite in držite stikalo, da prilagodite svetlost (zatemnitev).

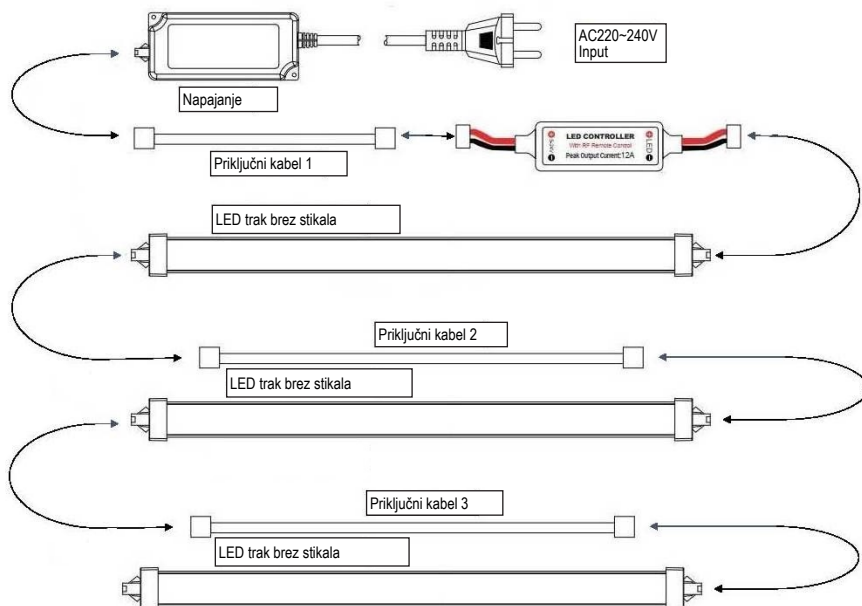
Opomba: Naprava hrani spomin stanja (vklop-izklop in intenzivnost), zato se ob izklopu 230V napajanja ob ponovnem vklopu naprave obnovi prejšnje stanje.



B) Način daljinskega upravljanja:

1. Povežite priključne kabla, kot je prikazano na spodnji sliki.
2. Napajalna enota lahko upravlja do tri trakove LED. Najprej je treba priključiti enega od priloženih kablov, nato sprejemnik daljinskega upravljalnika (stran LED je obrnjena proti trakom LED) in nato trakove LED.
3. Vsi priključeni LED trakovi nimajo stikala.
4. Pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku, da vklopite/izklopite ali prilagodite svetlost LED traku.

Opomba: Naprava hrani spomin stanja (vklop-izklop in intenzivnost), zato se ob izklopu 230V napajanja ob ponovnem vklopu naprave obnovi prejšnje stanje.



DALJINSKI NADZOR

Funkcije:

Gumb 1: Vklp luči/počasno stanje pripravljenosti:

S pritiskom na gumb se lučka prižge ali preklopi v stanje pripravljenosti (lučka je ugasnjena).

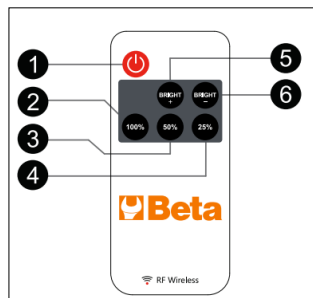
Gumb 2: 100-odstotni način osvetlitve.

Gumb 3: 50-odstotni način osvetlitve.

Gumb 4: 25-odstotni način osvetlitve.

Gumb 5: Pritisnite BRIGHT +, da povečate svetlost.

Gumb 6: Pritisnite BRIGHT - za zmanjšanje svetlosti.



VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje in popravila mora opravljati specializirano osebje. Za takšna dela se obrnite na servisni center Beta Utensili S.P.A.

ODSTRANITEV

Prečrtan simbol koša za smeti na opremi ali embalaži pomeni, da je treba izdelek po koncu življenjske dobe odvreči ločeno od drugih komunalnih odpadkov.

Uporabnik, ki želi ta instrument odstraniti, lahko:

- oddajte ga na zbirnem mestu za elektronske ali elektrotehnične odpadke.

- Ob nakupu enakovrednega instrumenta ga vrnite prodajalcu.

- Pri izdelkih, ki so namenjeni samo za profesionalno uporabo, se obrnite na proizvajalca, ki bo poskrbel za ustrezno odstranitev.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka omogoča ponovno uporabo surovin, ki jih vsebuje, ter preprečuje škodo za okolje in zdravje ljudi.

Nepooblaščen odstranjevanje izdelka pomeni kršitev uredbe o odstranjevanju nevarnih odpadkov, zaradi česar se uporabijo predvidene sankcije.



GARANCIJA

Ta modularni svetlobni sistem Beta je izdelan in preizkušen v skladu z veljavnimi standardi Evropske skupnosti. Zanj velja 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo ali 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo.

Okvare zaradi napak v materialu ali proizvodnji odpravljamo s popravilom ali zamenjavo okvarjenih delov po lastni presoji.

Izvedba enega ali več posegov v garancijskem obdobju ne spremeni datuma izteka garancije.

Okvare zaradi obrabe, nepravilne ali neprimerne uporabe in zlomi zaradi udarcev in/ali padcev niso predmet garancije.

Garancija preneha veljati, če so na traku LED izvedene spremembe, če je bil trakovi LED poškodovan ali če je bil trakovi LED poslan na servis v razstavljenem stanju.

Škoda, povzročena osebam in/ali premoženju, kakršne koli vrste in/ali narave, neposredna in/ali posredna, je izrecno izključena.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Na lastno odgovornost izjavljamo, da je opisani izdelek skladen z vsemi ustreznimi določbami naslednjih direktiv:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (Ro.H.S.) 2011/65/EU;
- Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU - LVD
- Direktiva o radijski opremi 2014/53/EU - RED

Tehnična dokumentacija je na voljo pri:

BETA UTENSILI S.p.A.

Preko A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIJA

27/06/2023

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA A NÁVOD NA POUŽITIE PRE MODULÁRNY SYSTÉM LED OSVETLENIA VYROBENÝ:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
TALIANSKO

Dokumentácia bola pôvodne vypracovaná v talianskom jazyku.

 POZOR



PRED POUŽITÍM OSVETĽOVACIEHO SYSTÉMU JE DÔLEŽITÉ SI KOMPLETNE PREČITAŤ TENTO NÁVOD. PRETOŽE PRI NEDODRŽANÍ BEZPEČNOSTNÝCH A PREVÁDZKOVÝCH POKYNOV MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNYM ZRANENIAM.

Bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte a odovzdajte ich obsluhu.

URČENÉ POUŽITIE






- LED pásik je určený na nasledujúce použitie:

- Osvetlenie pracovných priestorov

- Nasledujúce operácie nie sú povolené:

- kontakt LED pásu s chemickými a korozívnymi látkami je zakázaný
- je zakázané používať na všetky iné ako uvedené účely.

ZABEZPEČENIE PRACOVNEJ STANICE

-  Svetidlo nepoužívajte v prostredí s potenciálne výbušným prostredím, pretože môžu vzniknúť iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
-  Neinštalujte LED pás v blízkosti zdrojov tepla.
-  Pásik počas používania rozptyľuje teplo, uistite sa, že je umiestnený na vetranom mieste.
-  LED pás nevystavujte dažďu ani poveternostným vplyvom. Používajte ho len v interiéri.
-  LED pásik pripojte k elektrickej inštalácii s napätím a prúdom podľa tabuľky technických údajov.

BEZPEČNOSŤ LED PÁSKY

- Pred použitím skontrolujte, či LED pásik nie je poškodený a či nemá opotrebované časti.
- Nie je odolný voči vode, pri inštalácii a používaní buďte opatrní.
- Výrobok používajte len s dodanou napájacou jednotkou.
- LED pás sa nesmie upravovať; úpravy môžu znížiť účinnosť bezpečnostných opatrení a zvýšiť riziko pre obsluhu.
- Počas inštalácie nenásilne neťahajte za LED pásik ani za napájací kábel.
- Neohýbajte komponenty LED, pretože by sa mohli poškodiť.

INDIKÁCIA PRE BEZPEČNOSŤ PERSONÁLU

- Odporúča sa maximálna opatnosť a vždy sa zamerať na vlastné činy.
- Pozor na statickú elektrinu počas inštalácie a používania
- LED pásik uchovávajte mimo dosahu detí.

NÁVOD NA POUŽITIE



TECHNICKÉ ÚDAJE

ČASŤ NAPÁJANIA

VSTUPNÉ NAPÄTIE NAPÄJACIEHO ZDROJA
VÝSTUP NAPÁJANIA

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0.8A

SEKCIA LED PÁSOV

LED WATT
VÝSTUP SVETLA
TEPLOTA FARBY VEDENIA
ÚROVEŇ JASU

6,5 W na LED pásik
500 lm na LED pásik
4000K
[Dotykový ovládací spínač] 10 až 100 % (stmievač)
[Diaľkové ovládanie] 10 úrovní

ČASŤ DIALKOVÉHO OVLÁDANIA

PREVÁDZKOVÉ NAPÄTIE DIALKOVÉHO OVLÁDANIA
REŽIM DIALKOVÉHO OVLÁDANIA
PRENOSOVÁ FREKVENCIA
VZDIALENOSŤ NA DIALĽKU

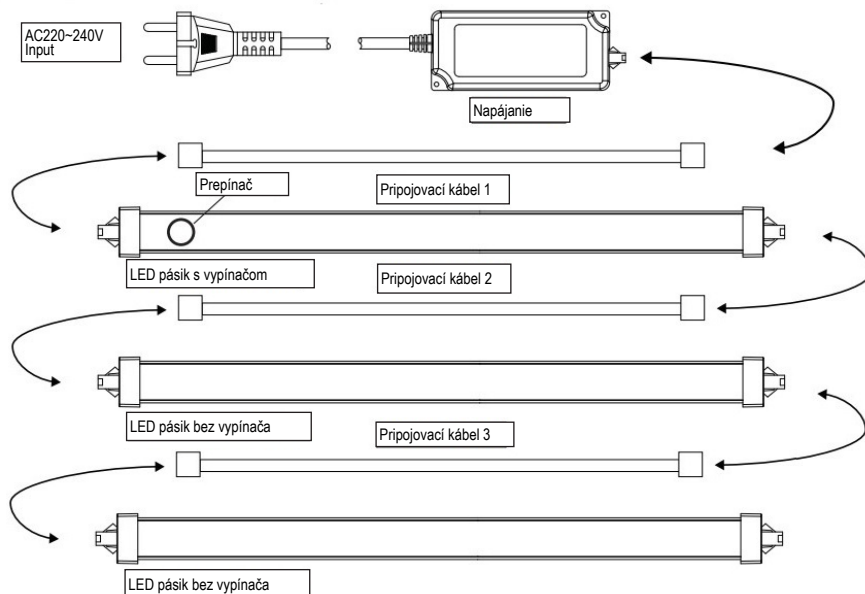
Knoflíková batéria CR 2025 - 3 V
Bezdrôtové pripojenie RF
433,92 MHz
10 m na voľnom priestranstve

POUŽÍVAJTE

Režim A) Dotykový spínač:

1. Pripojte pripojovacie káble podľa obrázka nižšie.
2. Napájací zdroj môže ovládať až tri LED pásy, z ktorých prvý má spínač, ktorý ovláda aj ďalšie pásy. Strana so spínačom prvého pásu musí byť pripojená priamo k riadiacej jednotke jedným z dodaných káblov.
3. V prípade svietidiel s nezávislým zapáľovaním musí byť pre každé svetidlo pripojený predradník.
4. Pripojte zástrčku striedavého prúdu do elektrickej zásuvky.
5. Dotknite sa dotykového spínača, aby ste svetlo zapli alebo vypli.
6. Keď je svetlo zapnuté, stlačte a podržte spínač na nastavenie jas (stmievanie).

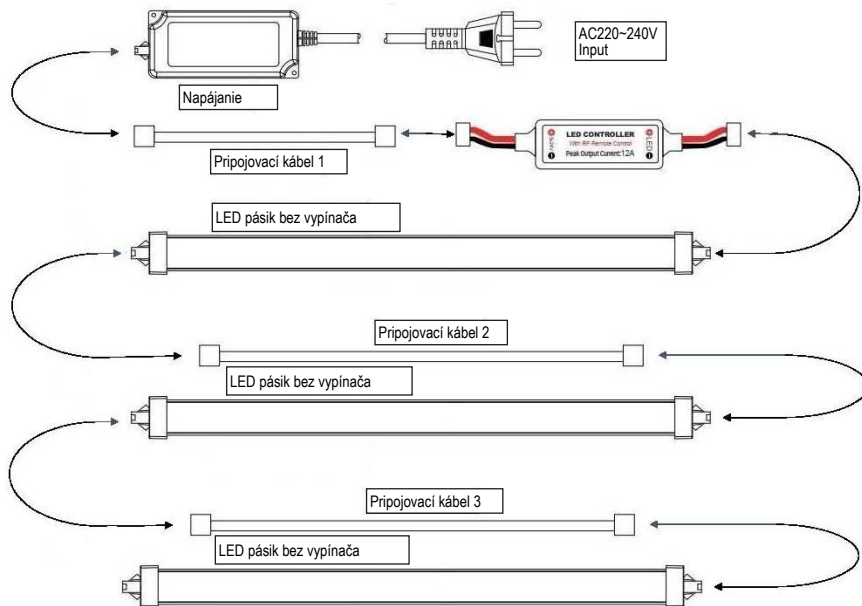
Poznámka: Zariadenie si uchováva pamäť stavu (zapnutie-vypnutie a intenzita), takže ak sa vypne napájanie 230 V, po opätovnom zapnutí zariadenia sa obnoví predchádzajúci stav.



B) Režim diaľkového ovládania:

1. Pripojte pripojovacie káble podľa obrázka nižšie.
2. Napájacia jednotka môže obsluhovať až tri LED pásy. Najskôr je potrebné pripojiť jeden z dodaných káblov, potom prijímač diaľkového ovládania (stranou LED smerom k pásikom LED) a potom pásiky LED.
3. Všetky pripojené LED pásy sú bez prepínača.
4. Stláčaním tlačidiel na diaľkovom ovládači zapnete/vypnete alebo nastavíte jas LED pásu.

Poznámka: Zariadenie si uchováva pamäť stavu (zapnutie-vypnutie a intenzita), takže ak sa vypne napájanie 230 V, po opätovnom zapnutí zariadenia sa obnoví predchádzajúci stav.



DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Funkcie:

Tlačidlo 1: Zapnuté svetlo/pohotovostný režim:

Stlačením tlačidla sa svetlo zapne alebo prepne do pohotovostného režimu (svetlo sa vypne).

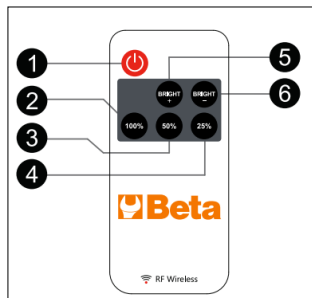
Tlačidlo 2: režim osvetlenia 100 %.

Tlačidlo 3: režim osvetlenia 50%.

Tlačidlo 4: režim osvetlenia 25 %.

Tlačidlo 5: Stlačením tlačidla BRIGHT + zvýšite jas.

Tlačidlo 6: Stlačením tlačidla BRIGHT - znížite jas.



ÚDRŽBA

Údržbu a opravy musí vykonávať špecializovaný personál. V prípade takýchto prác sa obráťte na servisné stredisko spoločnosti Beta Utensili S.P.A.

DISPOZÍCIA

Symbol preškrtnutého odpadkového koša na zariadení alebo obale znamená, že výrobok sa po skončení životnosti musí likvidovať oddelene od ostatného komunálneho odpadu.

Používateľ, ktorý chce tento prístroj zlikvidovať, môže:

- Odovzdať ho na zbernom mieste elektronického alebo elektrotechnického odpadu.

- Pri kúpe ekvivalentného prístroja ho vráťte predajcovi.

- V prípade výrobkov určených len na profesionálne použitie kontaktujte výrobcu, ktorý zabezpečí ich správnu likvidáciu.

Správna likvidácia tohto výrobku umožňuje opätovné použitie surovín, ktoré obsahuje, a zabraňuje poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia.

Neoprávnená likvidácia výrobku predstavuje porušenie nariadenia o likvidácii nebezpečného odpadu, čo vedie k uplatneniu stanovených sankcií.



ZÁRUKA

Tento modulárny systém osvetlenia Beta je vyrobený a testovaný podľa platných noriem Európskeho spoločenstva. Vzťahuje sa naň záruka 12 mesiacov na profesionálne použitie alebo 24 mesiacov na neprofesionálne použitie.

Poruchy spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami odstraňujeme opravou alebo výmenou chybných dielov podľa nášho uváženia.

Vykonanie jedného alebo viacerých zásahov počas záručnej lehoty nemení dátum skončenia platnosti záruky.

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené opotrebovaním, nesprávnym alebo nevhodným používaním a na zlomenia spôsobené údermi a/alebo pádmi.

Záruka zaniká, ak sa vykonajú úpravy, ak sa zasahuje do pásu LED alebo ak sa pošle do servisu rozobraný.

Škody spôsobené osobám a/alebo majetku akéhokoľvek druhu a/alebo povahy, priame a/alebo nepriame, sú výslovne vylúčené.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že opísaný výrobok je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc:

- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (E.M.C.);
- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (Ro.H.S.) 2011/65/EÚ;
- Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ - LVD
- Smernica o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ - RED

Technický súbor je k dispozícii na adrese:

BETA UTENSILI S.p.A.
Prostredníctvom A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
TALIANSKO

27/06/2023

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA A NÁVOD K MODULÁRNÍMU SYSTÉMU LED OSVĚTLENÍ VYROBENÉHO:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITÁLIE

Dokumentace byla původně vypracována v ITALSKÉM jazyce.

 **POZOR**








PŘED POUŽITÍM OSVĚTLOVACÍHO SYSTÉMU JE DŮLEŽITÉ SI TENTO NÁVOD KOMPLÉTNĚ PŘEČÍST, PROTOŽE PŘI NEDODRŽENÍ BEZPEČNOSTNÍCH A PROVOZNÍCH POKYŇŮ MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÝM ZRANĚNÍM.

Bezpečnostní pokyny pečlivě uschovejte a předejte je obsluze.

URČENÉ POUŽITÍ

- **LED pásek je určen pro následující použití:**
 - Osvětlení pracovních prostor
- **Následující operace nejsou povoleny:**
 - kontakt LED pásku s chemickými a korozivními látkami je zakázán.
 - je zakázáno používat pro všechny jiné než uvedené účely.

ZABEZPEČENÍ PRACOVNÍ STANICE

-  Svítidlo nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, protože mohou vznikat jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
-  Pásek LED neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla.
-  Pásek během používání odvádí teplo, ujistěte se, že je umístěn na větraném místě.
-  Nevystavujte LED pásek dešti nebo povětrnostním vlivům. Používejte je pouze v interiéru.
-  Připojte LED pásek k elektrické instalaci s napětím a proudem podle tabulky technických údajů.

BEZPEČNOSTNÍ LED PÁSEK

- Před použitím zkontrolujte, zda není pásek LED poškozen a zda nemá opotřebované části.
- Není voděodolný, při instalaci a používání buďte opatrní.
- Výrobek používejte pouze s dodaným napájecím zdrojem.
- LED pásek se nesmí upravovat; úpravy mohou snížit účinnost bezpečnostních opatření a zvýšit rizika pro obsluhu.
- Během instalace netáhejte násilím za pásek LED ani za napájecí kabel.
- Součástí LED neohýbejte, mohlo by dojít k jejich poškození.

INDIKACE PRO BEZPEČNOST PERSONÁLU

- Doporučuje se maximální opatrnost a vždy se zaměřit na vlastní činy.
- Pozor na statickou elektřinu při instalaci a používání
- LED pásek uchovávejte mimo dosah dětí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

NAPÁJECÍ ČÁŠT

VSTUPNÍ NAPĚTÍ ZDROJE
VÝSTUP NAPÁJENÍ

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0,8A

VEDL PÁSEK SEKCE

LED WATT
VÝSTUP SVĚTLA
TEPLOTA BARVY LED
ÚROVEŇ JASU

6,5 W na pásek LED
500 lm na LED pásek
4000K
[Dotykový spínač] 10 až 100 % (stmívač)
[Dálkové ovládání] 10 úrovní

SEKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

PROVOZNI NAPĚTÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
REŽIM DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
PŘENOSOVÁ FREKVENCE
VZDALENOST NA DÁLKU

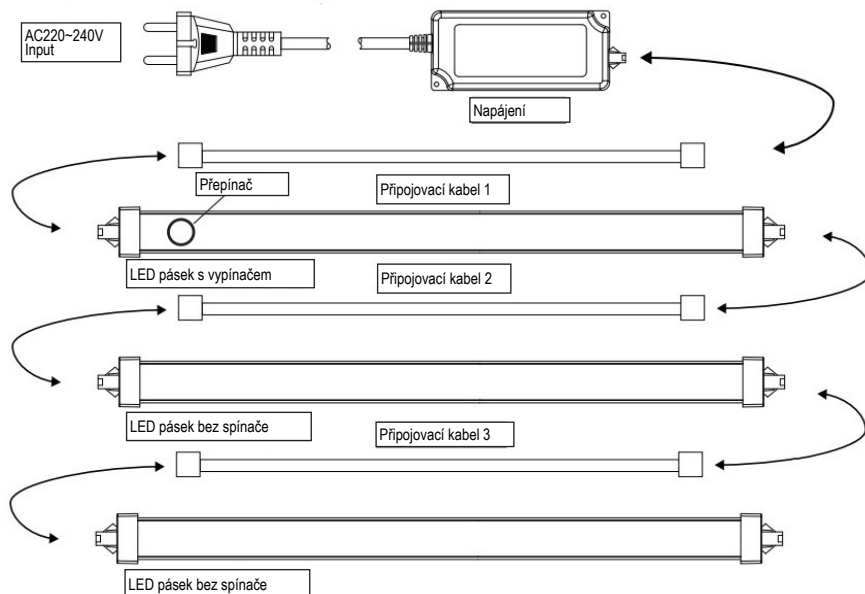
Knoflíková baterie CR 2025 - 3V
RF Wireless
433,92 MHz
10 m na volném prostranství

POUŽITÍ

Režim A) Dotykový spínač:

1. Připojte propojovací kabely podle obrázku níže.
2. Napájecí zdroj může ovládat až tři LED pásy, z nichž první má přepínač, který ovládá i další pásy. Strana se spínačem prvního pásu musí být připojena přímo k řídicí jednotce jedním z dodaných kabelů.
3. U svítlen s nezávislým zapalováním musí být pro každou svítlinu připojen předřadník.
4. Připojte zástrčku střídavého proudu do zásuvky.
5. Dotykem dotykového spínače světlo zapnete nebo vypnete.
6. Když je světlo zapnuté, stiskněte a podržte spínač pro nastavení jasu (stmívání).

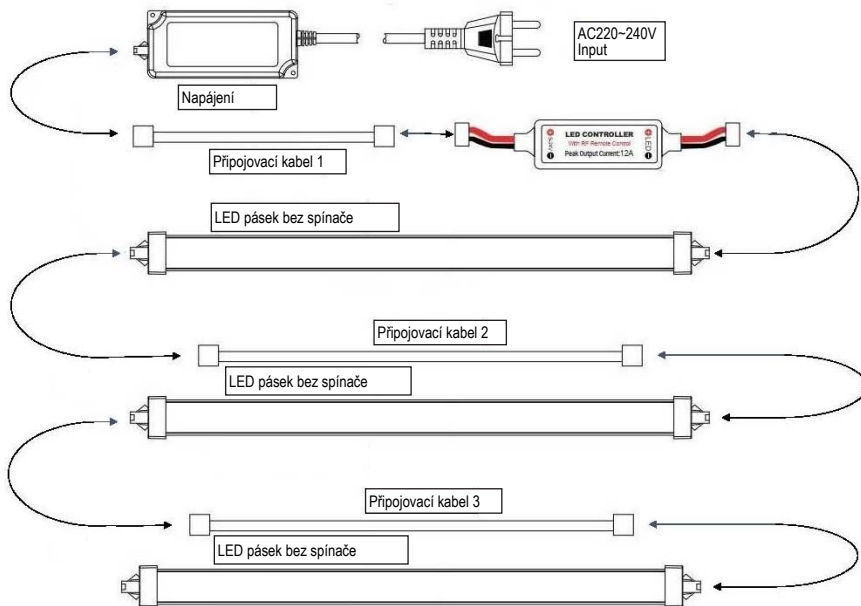
Poznámka: Přístroj si uchovává paměť stavu (zapnuto-vypnuto a intenzita), takže pokud dojde k vypnutí napájení 230 V, po opětovném zapnutí přístroje se obnoví předchozí stav.



B) Režim dálkového ovládání:

1. Připojte propojovací kabely podle obrázku níže.
2. Napájecí jednotka zvládne až tři LED pásy. Nejprve je třeba připojit jeden z dodaných kabelů, poté přijímač dálkového ovládání (stranou LED směrem k páskům LED).
3. Všechny připojené LED pásy nemají vypínač.
4. Stisknutím tlačítek na dálkovém ovladači zapnete/vypnete nebo upravte jas LED pásů.

Poznámka: Přístroj si uchovává paměť stavu (zapnuto-vypnuto a intenzita), takže pokud dojde k vypnutí napájení 230 V, po opětovném zapnutí přístroje se obnoví předchozí stav.



DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Funkce:

Tlačítko 1: Zapnuté světlo / pohotovostní režim:

Stisknutím tlačítka se světlo zapne nebo přepne do pohotovostního režimu (světlo zhasne).

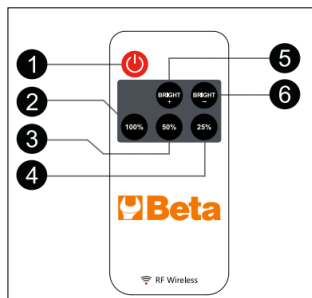
Tlačítko 2: režim 100% osvětlení.

Tlačítko 3: 50% režim osvětlení.

Tlačítko 4: režim osvětlení 25 %.

Tlačítko 5: Stisknutím tlačítka BRIGHT + zvýšíte jas.

Tlačítko 6: Stisknutím tlačítka BRIGHT - snížíte jas.



ÚDRŽBA

Údržbu a opravy musí provádět specializovaný personál. Pro tyto práce se obraťte na servisní středisko Beta Utensili S.P.A.

DISPOZICE

Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení nebo obalu znamená, že výrobek musí být po skončení své životnosti likvidován odděleně od ostatního komunálního odpadu.

Uživatel, který chce tento přístroj zlikvidovat, může:

- Odevzdejte jej na sběrném místě elektronického nebo elektrotechnického odpadu.

- Při nákupu ekvivalentního přístroje jej vraťte prodejci.

- V případě výrobků určených pouze pro profesionální použití kontaktujte výrobce, který zajistí jejich řádnou likvidaci.

Správná likvidace tohoto výrobku umožňuje opětovné využití surovin, které obsahuje, a zabraňuje poškození životního prostředí a lidského zdraví.

Neoprávněná likvidace výrobku představuje porušení nařízení o likvidaci nebezpečného odpadu, což vede k uplatnění stanovených sankcí.



ZÁRUKA

Tento modulární systém osvětlení Beta je vyroben a testován podle platných norem Evropského společenství. Vztahuje se na něj záruka po dobu 12 měsíců pro profesionální použití nebo 24 měsíců pro neprofesionální použití.

Závady způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami odstraňujeme opravou nebo výměnou vadných dílů podle našeho uvážení.

Provedení jednoho nebo více zásahů během záruční doby nemění datum ukončení platnosti záruky.

Na závady způsobené opotřebením, nesprávným nebo nevhodným používáním a na rozbití způsobené úderý a/nebo pády se záruka nevztahuje.

Záruka zaniká, pokud dojde k úpravám, zásahům do pásku LED nebo pokud je odeslán do servisu v rozebraném stavu.

Škody způsobené osobám a/nebo na majetku jakéhokoli druhu a/nebo povahy, přímé a/nebo nepřímé, jsou výslovně vyloučeny.

UE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že popsany výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic:

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Ro.H.S.) 2011/65/EU;
- Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU - LVD
- Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU - RED

Technický soubor je k dispozici na adrese:

BETA UTENSILI S.p.A.
Prostřednictvím A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITÁLIE

27/06/2023

MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTRUCȚIUNI PENTRU SISTEMUL MODULAR DE ILUMINAT CU LEDURI PRODUS DE:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

Documentația a fost redactată inițial în limba ITALIANĂ.

ATENȚIE








ESTE IMPORTANT SĂ CITIȚI ACEST MANUAL ÎN ÎNTREGIME ÎNAINTE DE A UTILIZA SISTEMUL DE ILUMINAT, DEOARECE POT APĂREA RĂNI GRAVE DACĂ NU SUNT RESPECTATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ ȘI DE FUNCȚIONARE.

Păstrați cu grijă instrucțiunile de siguranță și predați-le personalului de exploatare.

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

- **Banda cu LED-uri este destinată pentru următoarea utilizare:**
 - Iluminarea zonelor de lucru
- **Următoarele operațiuni nu sunt permise:**
 - este interzis contactul benzii LED cu substanțe chimice și corozive
 - este interzisă utilizarea pentru orice alte aplicații decât cele indicate.

SECURITATEA STAȚIILOR DE LUCRU

-  Nu utilizați lampa în medii care conțin atmosfere potențial explozive, deoarece pot fi generate scântei care pot aprinde pulberi sau vapori.
-  Nu instalați banda LED în apropierea surselor de căldură.
-  Banda va disipa căldura în timpul utilizării, asigurați-vă că este plasată într-un loc ventilat.
-  Nu expuneți banda LED la ploaie sau la intemperii. Utilizați numai în interior.
-  Conectați banda LED la instalațiile electrice cu tensiuni și curenți în conformitate cu tabelul de date tehnice.

A CONDUS SIGURANȚA BENZII DE BENZI

- Înainte de utilizare, verificați dacă banda LED nu a fost deteriorată și dacă nu există piese uzate.
- Nu este rezistent la apă, aveți grijă la instalare și utilizare.
- Utilizați produsul numai cu unitatea de alimentare furnizată.
- Banda cu LED-uri nu trebuie modificată; modificările pot reduce eficacitatea măsurilor de siguranță și pot crește riscurile pentru operator.
- Nu trageți cu forța de banda LED sau de cablul de alimentare în timpul instalării.
- Nu îndoiți componentele LED, deoarece acestea ar putea fi deteriorate.

INDICAȚIE PENTRU SIGURANȚA PERSONALULUI

- Este recomandată cea mai mare atenție, având grijă să se concentreze întotdeauna asupra propriilor acțiuni.
- Atenție la electricitatea statică în timpul instalării și utilizării
- Țineți banda cu LED-uri departe de copii.

DATE TEHNICE

SECȚIUNEA DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICĂ
TENSIUNEA DE INTRARE A SURSEI DE ALIMENTARE
IEȘIRE DE ALIMENTARE

AC 220 – 240V 50Hz
DC 24V 0.8A

A CONDUS SECȚIUNEA DE BENZI

LED WATT
IEȘIREA LUMINII
A CONDUS TEMPERATURA DE CULOARE
NIVELUL DE LUMINOZITATE

6.5W per bandă LED
500 lm per bandă LED
4000K
[Comutator de control tactil] 10-100 % (Dimmer)
[Telecomandă] 10 niveluri

SECȚIUNEA TELECOMANDĂ

TENSIUNE DE FUNCȚIONARE A TELECOMENZII
MODUL TELECOMANDĂ
FRECVENȚA DE TRANSMISIE
DISTANȚA LA DISTANȚĂ

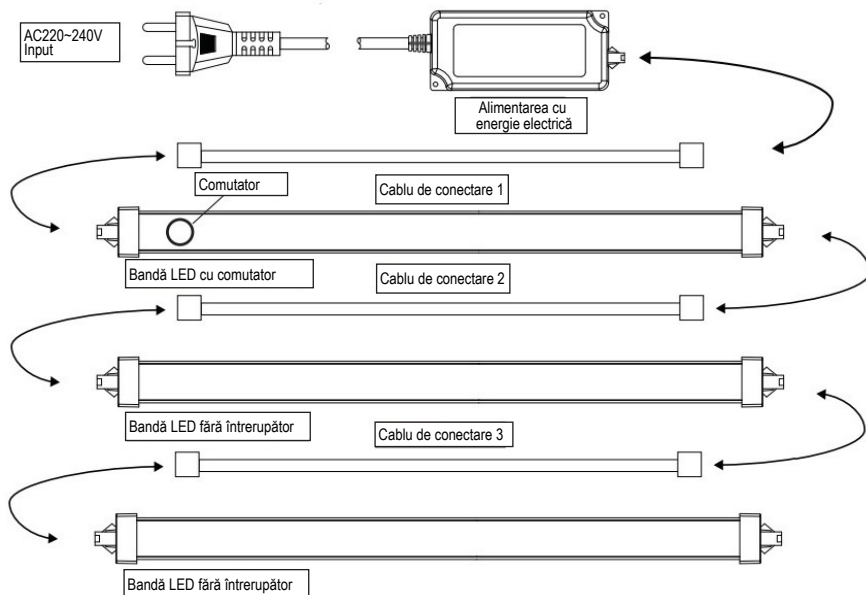
Baterie de tip buton CR 2025 - 3V
RF fără fir
433.92MHz
10 m. în spațiu deschis

USE

Modul A) Comutator controlat prin atingere:

1. Conectați cablurile de conectare așa cum se arată în figura de mai jos.
2. Sursa de alimentare poate controla până la trei benzi de LED-uri, dintre care prima are un comutator care controlează și benzile următoare. Partea cu întrerupător a primei benzi trebuie să fie conectată direct la unitatea de control cu unul dintre cablurile furnizate.
3. În cazul lămpilor cu aprindere independentă, trebuie conectat un balast pentru fiecare lampă.
4. Conectați ștecherul de curent alternativ la priza de alimentare.
5. Atingeți comutatorul tactil pentru a aprinde sau stinge lumina.
6. Când lumina este aprinsă, apăsați și mențineți apăsat comutatorul pentru a regla luminozitatea (dimmer).

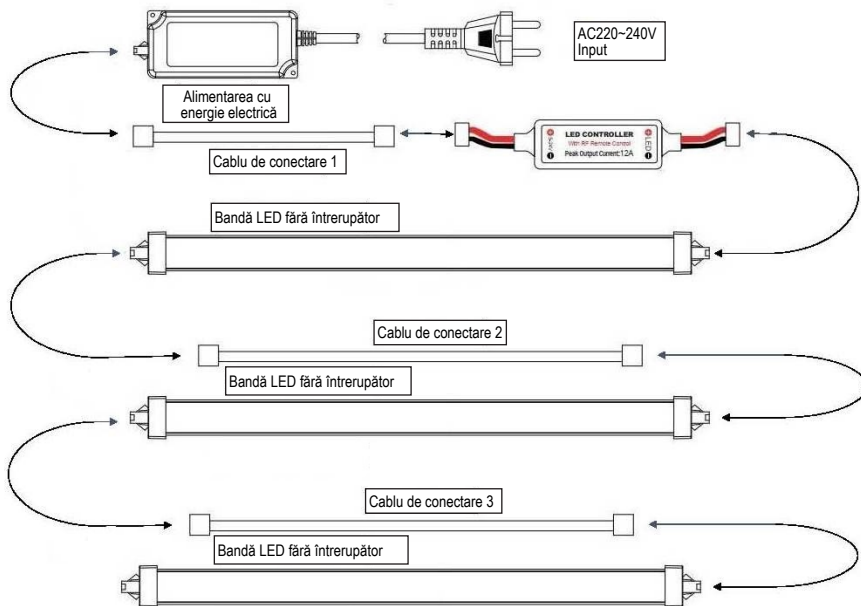
Notă: Aparatul păstrează memoria de stare (pornit-oprit și intensitate), astfel încât, dacă alimentarea cu energie electrică de 230 V este oprită, starea anterioară este restabilă atunci când aparatul este pornit din nou.



B) Modul de comandă la distanță:

1. Conectați cablurile de conectare așa cum se arată în figura de mai jos.
2. Unitatea de alimentare poate gestiona până la trei benzi LED. Primul element care trebuie conectat este unul dintre cablurile furnizate, urmat de receptorul de telecomandă (partea cu LED-uri orientată spre benzile LED) și apoi benzile LED.
3. Toate benzile LED conectate nu au niciun comutator.
4. Apăsați butoanele de pe telecomandă pentru a porni/opri sau pentru a regla luminozitatea benzii LED.

Notă: Aparatul păstrează memoria de stare (pornit-oprit și intensitate), astfel încât, dacă alimentarea cu energie electrică de 230 V este oprită, starea anterioară este restabilă atunci când aparatul este pornit din nou.



CONTROL DE LA DISTANȚĂ

Funcții:

Butonul 1: Lumină aprinsă/Standby:

Prin apăsarea butonului se aprinde lumina sau se trece în modul de așteptare (lumină stinsă).

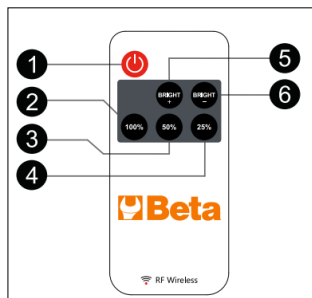
Butonul 2: Modul de iluminare 100%.

Butonul 3: Modul de iluminare 50%.

Butonul 4: 25% mod de iluminare.

Butonul 5: Apăsați BRIGHT + pentru a crește luminozitatea.

Butonul 6: Apăsați BRIGHT - pentru a reduce luminozitatea.



ÎNȚREȚINERE

Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate de personal specializat. Pentru astfel de lucrări, vă rugăm să contactați centrul de reparații Beta Utensili S.P.A.

DISPOZIȚIE

Simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe echipament sau ambalaj indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie eliminat separat de alte deșeuri municipale.

Utilizatorul care dorește să se debaraseze de acest instrument poate:

- Predați-o la un punct de colectare a deșeurilor electronice sau electrotehnice.
- Înapoiati-l dealerului dumneavoastră atunci când achiziționați un instrument echivalent.
- În cazul produselor destinate exclusiv uzului profesional, contactați producătorul, care se va ocupa de eliminarea corespunzătoare.

Eliminarea corectă a acestui produs permite reutilizarea materiilor prime pe care le conține și evită daunele aduse mediului și sănătății umane.

Eliminarea neautorizată a produsului constituie o încălcare a regulamentului privind eliminarea deșeurilor periculoase, ceea ce duce la aplicarea sancțiunilor prevăzute.



GARANȚIE

Acest sistem de iluminat modular Beta este fabricat și testat în conformitate cu standardele actuale ale Comunității Europene. Este acoperit de o garanție pentru o perioadă de 12 luni pentru utilizare profesională sau de 24 de luni pentru utilizare neprofesională.

Reparăm defecțiunile datorate unor defecte materiale sau de producție prin repararea sau înlocuirea pieselor defecte, la discreția noastră.

Efectuarea uneia sau mai multor intervenții în perioada de garanție nu modifică data de expirare a garanției.

Defectele datorate uzurii, utilizării incorecte sau necorespunzătoare și rupturilor cauzate de lovituri și/sau căderi nu fac obiectul garanției.

Garanția expiră în cazul în care se fac modificări, când banda LED este modificată sau când este trimisă dezasamblată pentru service.

Se exclud în mod expres daunele cauzate persoanelor și/sau bunurilor de orice fel și/sau natură, directe și/sau indirecte.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarăm pe propria răspundere că produsul descris este conform cu toate dispozițiile relevante ale următoarelor directive:

- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (C.E.M.M.) 2014/30/UE;
- Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (Ro.H.S.) 2011/65/UE;
- Directiva privind joasă tensiune 2014/35/UE - LVD
- Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE - RED

Dosarul tehnic este disponibil la adresa:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

27/06/2023

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ИНСТРУКЦИИ ЗА МОДУЛНА СИСТЕМА ЗА СВЕТОДИОДНО ОСВЕТЛЕНИЕ,
ПРОИЗВЕДЕНА ОТ:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ИТАЛИЯ

Първоначално документацията е изготвена на ИТАЛИАНСКИ език.

ВНИМАНИЕ








ВАЖНО Е ДА ПРОЧЕТЕТЕ ИЗЦЯЛО ТОВА РЪКОВОДСТВО, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОСВЕТИТЕЛНАТА СИСТЕМА, ТЪЙ КАТО ПРИ НЕСПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РАБОТА МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.

Внимателно запазете инструкциите за безопасност и ги предайте на обслужващия персонал.

ПРЕДНАЗНАЧЕНА ПОЛЗА

- **LED лентата е предназначена за следната употреба:**
 - Осветяване на работните зони
- **Следните операции не са разрешени:**
 - забранен е контактът на LED лентата с химически и корозивни вещества.
 - забранено е използването за всякакви приложения, различни от посочените.

СИГУРНОСТ НА РАБОТНАТА СТАНЦИЯ

-  Не използвайте лампата в среда с потенциално взривоопасна атмосфера, тъй като могат да се получат искри, които да възпламенят прах или пари.
-  Не инсталирайте LED лентата в близост до източници на топлина.
-  По време на употреба лентата разсейва топлина, уверете се, че е поставена на проветриво място.
-  Не излагайте LED лентата на дъжд или атмосферни влияния. Използвайте само на закрито.
-  Свържете светодиодната лента към електрически инсталации с напрежение и ток в съответствие с таблицата с технически данни.

LED ЛЕНТА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди употреба проверете дали светодиодната лента не е повредена и дали няма износени части.
- Той не е водоустойчив, внимавайте по време на монтажа и използването му.
- Използвайте продукта само с доставения захранващ блок.
- Светодиодната лента не трябва да се модифицира; модификациите могат да намалят ефективността на мерките за безопасност и да увеличат рисковете за оператора.
- По време на монтажа не дърпайте насила светодиодната лента или захранващия кабел.
- Не огъвайте компонентите на светодиодите, тъй като те могат да се повредят.

ИНДИКАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПЕРСОНАЛА

- Препоръчва се максимално внимание, като винаги се съсредоточавате върху собствените си действия.
- Пазете се от статично електричество по време на инсталиране и използване
- Съхранявайте светодиодната лента на място, недостъпно за деца.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

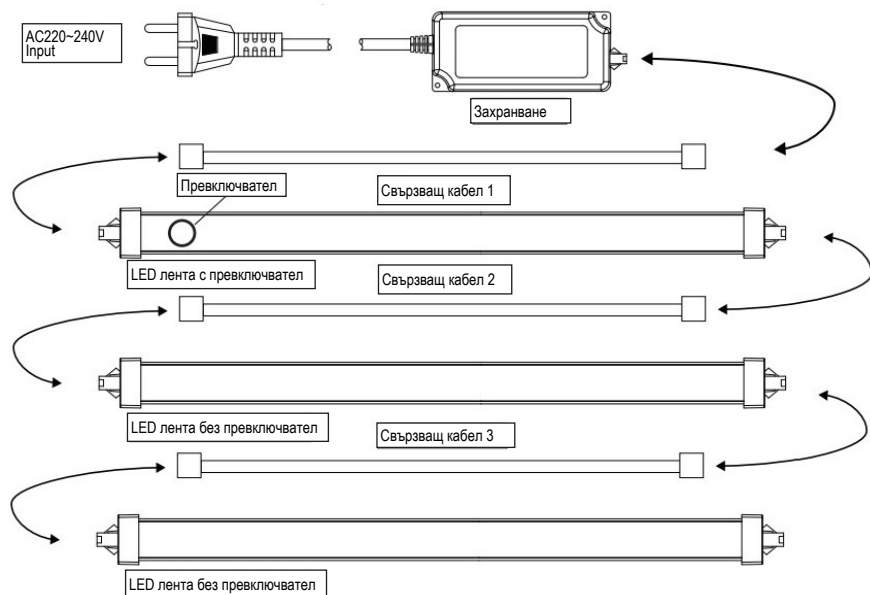
<p>РАЗДЕЛ ЗА ЗАХРАНВАНЕ ВХОДНО НАПРЕЖЕНИЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО ИЗХОД НА ЗАХРАНВАНЕТО</p> <p>LED ЛЕНТА РАЗДЕЛ LED WATT ИЗХОДНА СВЕТИЛНА LED ЦВЕТНА ТЕМПЕРАТУРА НИВО НА ЯРКОСТ</p>	<p>AC 220 – 240V 50Hz DC 24V 0.8A</p> <p>6,5 W на LED лента 500 lm на LED лента 4000K [Сензорен превключвател за управление] 10 до 100 % (Димер) [Дистанционно управление] 10 нива</p>
<p>РАЗДЕЛ ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ РАБОТНО НАПРЕЖЕНИЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ РЕЖИМ НА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ ЧЕСТОТА НА ПРЕДАВАНЕ ОТДАЛЕЧЕНО РАЗСТОЯНИЕ</p>	<p>Батерия CR 2025 - 3V Безжични радиочестоти 433,92 MHz 10 m. в открито пространство</p>

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

Режим А) Превключвател с управление чрез докосване:

1. Свържете свързващите кабели, както е показано на фигурата по-долу.
2. Захранването може да управлява до три светодиодни ленти, като първата от тях има превключвател, който управлява и следващите ленти. Страната с превключвателя на първата лента трябва да се свърже директно към блока за управление с един от доставените кабели.
3. В случай на лампи с независими запалвания, за всяка лампа трябва да се свърже баласт.
4. Свържете щепсела за променлив ток към електрическия контакт.
5. Докоснете сензорния превключвател, за да включите или изключите светлината.
6. Когато светлината е включена, натиснете и задръжте превключвателя, за да регулирате яркостта (димирате).

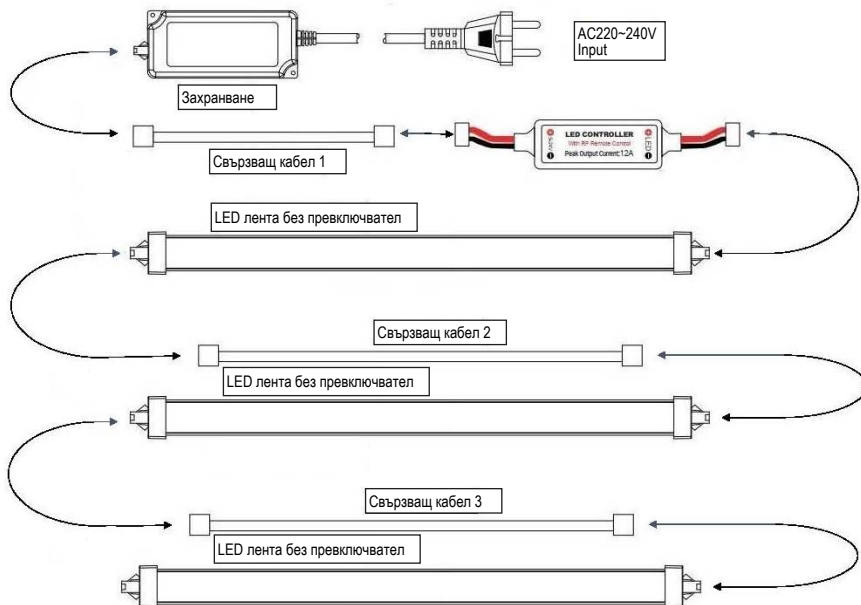
Забележка: Устройството запазва паметта за състоянието (включване и изключване и интензивност), така че ако захранването 230V бъде изключено, предишното състояние се възстановява, когато устройството бъде включено отново.



Б) Режим на дистанционно управление:

1. Свържете свързващите кабели, както е показано на фигурата по-долу.
2. Захранващият блок може да работи с до три светодиодни ленти. Първият елемент, който трябва да се свърже, е един от доставените кабели, последван от приемника за дистанционно управление (със страната на светодиода към светодиодните ленти) и след това светодиодните ленти.
3. Всички свързани LED ленти нямат превключвател.
4. Натиснете бутоните на дистанционното управление, за да включите/изключите или да регулирате яркостта на LED лентата.

Забележка: Устройството запазва паметта за състоянието (включване и изключване и интензивност), така че ако захранването 230V бъде изключено, предишното състояние се възстановява, когато устройството бъде включено отново.



ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Функции:

Бутон 1: Светлина в режим на готовност:

Натискането на бутона включва светлината или преминава в режим на готовност (светлината е изключена).

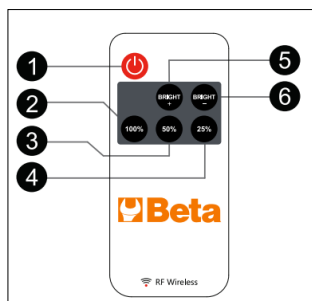
Бутон 2: режим на осветление 100%.

Бутон 3: 50% режим на осветление.

Бутон 4: 25% режим на осветление.

Бутон 5: Натиснете BRIGHT +, за да увеличите яркостта.

Бутон 6: Натиснете BRIGHT - за намаляване на яркостта.



ПОДДЪРЖАНЕ

Поддръжката и ремонтът трябва да се извършват от специализиран персонал. За такива дейности се обърнете към сервисния център на Beta Utensili S.P.A.

РАЗПРОСТРАНЯВАНЕ

Символът за зачеркнат контейнер за смет върху оборудването или опаковката показва, че в края на експлоатационния си период продуктът трябва да се изхвърля отделно от другите битови отпадъци.

Потребителят, който желае да се освободи от този инструмент, може да:

- предаде го в пункт за събиране на електронни или електротехнически отпадъци.

- Върнете го на търговеца при закупуване на еквивалентен инструмент.

- В случай на продукти, предназначени само за професионална употреба, се свържете с производителя, който ще се погрижи за правилното им изхвърляне.

Правилното изхвърляне на този продукт позволява повторното използване на съдържащите се в него суровини и предотвратява увреждането на околната среда и човешкото здраве.

Неразрешеното изхвърляне на продукта представлява нарушение на регламента за изхвърляне на опасни отпадъци, което води до прилагане на предвидените санкции.



ГАРАНЦИЯ

Тази модулна осветителна система Beta е произведена и тествана в съответствие с действащите стандарти на Европейската общност. Тя е покрита с гаранция за период от 12 месеца за професионална употреба или 24 месеца за непрофесионална употреба.

Ние отстраняваме неизправности, дължащи се на дефекти в материала или производството, като поправяме или заменяме дефектните части по наша преценка.

Извършването на една или повече интервенции в рамките на гаранционния период не променя датата на изтичане на гаранцията.

Дефекти, дължащи се на износване, неправилна или неправилна употреба и счупвания, причинени от удари и/или падания, не са предмет на гаранция.

Гаранцията отпада при извършване на модификации, манипулиране на светодиодната лента или изпращане за сервизно обслужване в разглобено състояние.

Изрично се изключват вреди, причинени на лица и/или имущество от всякакъв вид и/или характер, преки и/или косвени.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме на своя отговорност, че описаният продукт отговаря на всички съответни разпоредби на следните директиви:

- Директива за електромагнитна съвместимост (Е.М.С.) 2014/30/ЕС;
- Директива 2011/65/ЕС за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (Ro.H.S.);
- Директива за ниско напрежение 2014/35/ЕС - LVD
- Директива 2014/53/ЕС за радиооборудването - RED

Техническото досие е достъпно от:

BETA UTENSILI S.p.A.

Чрез A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ИТАЛИЯ

27/06/2023

**BETA UTENSILI S.p.A. (HEADQUARTER)**

via Alessandro Volta, 18
20845 Sovico (MB) ITALY
Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742
www.beta-tools.com

BETA BENELUX B.V.

Belder 9-B
4704 RK Roosendaal - NEDERLAND
Tel. +31.1655.34761 - Fax. +31.1655.34791
www.betabenelux.nl - info@betabenelux.nl

**BETA DO BRASIL COMERCIO DE MAQUINAS
E FERRAMENTAS LTDA**

Estrada Velha de Cotia, 480
Jardim Passargada- CEP: 06712-430
Cotia São Paulo - BRASIL
Tel: +55.11.3721.5065 - Fax: +55.11.3721.9353
www.betabrasil.com.br - betabrasil@betabrasil.com.br

**BETA INDUSTRIAL PRODUCTS TRADING
(SHANGHAI) CO. LTD**

Room 902, Building 2
No.2388 Chenhang RD, Minhang District
Shanghai, 201114, CHINA
Tel: 0086-21-58182000 - Fax: 0086-21-60251399
Hotline:4006-19-18-19
www.beta-tools.com.cn - info@beta-tools.net

BETA FRANCE SAS

163 Avenue des Tamaris
Z.I. Athélie 4
13600 La Ciotat - FRANCE
Tel. +33.491.364010
beta.france@beta-tools.com

BETAMAX KFT

Megyeri út 51
H 1044 Budapest - HUNGARY
Tel. +36.1.2702700
www.betamax.hu - info@betamax.hu

BETA IBERIA S.L.

Av Castilla 26, Nave 4
28830 San Fernando De Henares - Madrid
ESPAÑA
Tel. +34.91.6778340 - Fax +34.91.6758558
beta.iberia@beta-tools.com

BETA POLSKA SP. Z O.O.

72-002 DOŁUJE, SKARBIMIERZYCE
ul. Wiosenna 12 - POLSKA
Tel. +48.91.48.08.227 / +48.91.48.08.236
Fax: +48.91.48.08.219
www.beta-polska.pl - bok@beta-polska.pl

BETA TOOLS (UK) LTD

Unit-D Horton Enterprise Park
Hortonwood,50
Telford - Shropshire - TF1 7GZ
GREAT BRITAIN
Tel. +44.1952.677977 - Fax. +44.1952.677545
www.beta-tools.co.uk - beta.uk@beta-tools.com

BETA TOOLS USA

210 Chestnut St.
Columbia, PA 17512 - USA
Tel. +1.717.449.5044 - Fax. +1.717-449-5244
www.betatoolsusa.com
customerserviceusa@betatoolsusa.com